



Cafitesse Excellence Touch

Instrukcja operatora

EXCELLENCE TOUCH - 2023



Copyright 2023 © JACOBS DOUWE EGBERTS, Olanda
Oryginalna wersja instrukcji operatora została sporządzona w języku angielskim.
Wersje w innych językach są tłumaczeniami instrukcji oryginalnej.

Producent:
EVOCA SpA
Via Roma 24
24030 Valbrembo (BG)
Włochy

SPIS TREŚCI

1 - WSTĘP	4	6 - PROGRAMOWANIE	26
Prezentacja automatu do kawy	4	Wprowadzenie	26
Ważne	4	Wejść do Menu Operatora	26
Symbole użyte w niniejszej instrukcji	4	Początkowe menu programowania	27
2 - INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	5	Wprowadzanie wartości	29
Ogólne zasady bezpieczeństwa	5	Działania codzienne (menu sekcji 1)	30
Transport i magazynowanie	6	Ustawienie napojów (menu sekcji 2)	31
Instalacja	6	Ustawienia Maszyny (menu sekcji 3)	36
Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa żywności (HACCP)	8	Liczniki / Statystyki Napojów	40
Szkolenie	8	(menu sekcja 4)	40
3 - WSTĘP	9	Oszczędność energii (menu sekcji 5)	43
Opis automatu	9	System płatności (menu sekcji 6)	45
Opis interfejsu automatu	10	System (menu sekcji 8)	45
Pasek stanu	11	7 - SYSTEMY PŁATNOŚCI	46
4 - FUNKCJONOWANIE	12	Wprowadzenie	46
Wkładanie opakowania produktu	12	Różne funkcje płatności	46
Puste opakowania produktu	12	Ceny (menu sekcji 6)	47
Pozycjonowanie kubka/karafki	13	Protokoły systemu płatności	49
Wydawanie napojów	13	(menu sekcji 7)	49
Wyłączenie automatu	18	8 - ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	55
Włączenie automatu	18	9 - SPECYFIKACJE	58
Ustawienia i różne informacje	19	ZAŁĄCZNIK A - LISTA MIĘDZYNARODOWA WTYCZEK	
5 - CZYSZCZENIE	20	ZASILAJĄCYCH	60
Czyszczenie zewnętrznej części	20		
Procedury czyszczenia	20		
Kiedy czyścić automat	21		
Mycie	21		
Pełne czyszczenie	23		

1 - WSTĘP

Prezentacja automatu do kawy

Dziękujemy za wybór automatu Cafitesse Excellence Touch. Cafitesse Excellence Touch jest automatem wysokiej jakości, zaprojektowanym do wydawania ciepłej i zimnej* kawy, napojów na bazie kawy i kakao (opcjonalnie) i gorącej wody dla profesjonalnego sektora spożywczego.

Niniejsza instrukcja zawiera wszystkie wskazania dotyczące funkcjonowania i bezpieczeństwa. Prosimy o używanie i utrzymanie automatu zgodnie z zaleceniami niniejszej instrukcji w celu uzyskania najlepszych wyników i przestrzegania normy dotyczącej bezpieczeństwa spożywczego / HACCP.

W razie pytań, prosimy o kontakt z dostawcą systemu Cafitesse.

Ważne

Automat może zostać zainstalowany tylko w miejscach, w których może być nadzorowany przez przeszkolony personel.

Obsługa, uzupełnianie i czyszczenie automatu mogą być powierzone wyłącznie upoważnionemu i przeszkolonemu personelowi. Upewnić się, że nowi pracownicy przeczytają instrukcję przed rozpoczęciem obsługi automatu i że zrozumieją aspekty bezpieczeństwa i higieny pracy.

Producent i JACOBS DOUWE EGBERTS zrzekają się odpowiedzialności za uszkodzenia i/lub obrażenia powstałe na skutek nieprawidłowego użytkowania automatu lub nieprzestrzegania procedur opisanych w niniejszej instrukcji.

Symbole użyte w niniejszej instrukcji

W niniejsze instrukcji zostały użyte następujące symbole, którym towarzyszą oświadczenia mające na celu podkreślenie ważnych i krytycznych informacji. Należy przestrzegać tych oświadczeń w celu zagwarantowania bezpieczeństwa i zapobiegnięcia obrażeniom osób i uszkodzeniom produktu.



Zanotuj:

Dostarcza informacji, które mogą być użyteczne dla funkcjonowania automatu.



Uwaga:

Ostrzeżenia przed niebezpiecznymi praktykami. Należy ich przestrzegać w celu zagwarantowania bezpieczeństwa spożywczego, zapobiegnięcia lekkim obrażeniom i uszkodzeniom automatu.



Ostrzeżenie:

Wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie uniknięta, może prowadzić do poważnych obrażeń, a nawet śmierci.



Niebezpieczeństwo:

WSKAZUJE POTENCJALNIE NIEBEZPIECZNĄ SYTUACJĘ, KTÓRA, JEŚLI NIE ZOSTANIE UNIKNIĘTA, MOŻE PROWADZIĆ DO CIĘŻKICH OBRĄŻEŃ, A NAWET ŚMIERCI.

2 - INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Ogólne zasady bezpieczeństwa

Aparatura nie jest przeznaczona do obsługi przez osoby (również dzieci) posiadające ograniczoną sprawność fizyczną i psychiczną lub nieodpowiednie. Aby zagwarantować bezpieczeństwo, wspomniane osoby muszą być nadzorowane i przeszkolone przez osobę kompetentną co do stosowania aparatury.

 **Niebezpieczeństwo:**
NIE DOTYKAĆ NIGDY WTYCZKI ZASILANIA RĘKAMI MOKRYMI RĘKAMI LUB JEŻELI PRZEWÓD/WTYCZKA SĄ MOKRE.

 **Ostrzeżenie:**
Nie pozostawiać dzieci bez opieki w pobliżu automatu.

 **Ostrzeżenie:**
Jeżeli przewód zasilania automatu jest uszkodzony, należy wyłączyć automat i skontaktować się z dostawcą systemu w celu wymiany.

 **Ostrzeżenie:**
Produkty wydawane przez automat są bardzo gorące! Aby nie dopuścić do poparzeń, należy trzymać ręce i inne części ciała z dala od obszaru wydawania w czasie wydawania lub podczas mycia (czyszczenia automatu).

 **Ostrzeżenie:**
Nie odkładać kubków, karafek lub pojemników wypełnionych gorącymi płynami na automacie.

 **Ostrzeżenie:**
Istnieje ryzyko oparzenia się w przypadku upadku kubków / karafek / pojemników.

 **Ostrzeżenie:**
Pozostawić wystarczającą wolną przestrzeń wokół automatu, aby można było zachować odpowiednią odległość w przypadku odprysków gorącego płynu.

 **Ostrzeżenie:**
Ustawić automat na stole lub ladzie o minimalnej wysokości wynoszącej 60 cm / 24 ..., aby uniknąć przypadkowego pobierania napojów przez dzieci.

 **Uwaga:**
Skontrolować i opróżnić tacę ściekową automatu, aby nie dopuścić do poparzeń i rozlania na podłogę (ryzyko poślizgu), jeżeli ciecze (gorące) zaczną wylewać się z tacy.

 **Ostrzeżenie:**
Dla funkcjonowania automatu stosować tylko oryginalne części zamienne.

Transport i magazynowanie

Przechowywać i transportować automat zawsze w oryginalnym opakowaniu. Przed przystąpieniem do transportu lub przechowywania automatu:

- Umieścić woreczki z produktami w lodówce.
- Wyczyścić automat.
- Skontaktować się z dostawcą systemu Cafitesse, aby umożliwić upoważnionemu i przeszkolonemu technikowi wylanie wody z bojlera i zabezpieczenie automatu przed szkodami wyrządzonymi przez lód.



Uwaga:

Automat nie może pozostawać pod działaniem mrozu w czasie funkcjonowania, przechowywania i transportu.

Instalacja

Instalacja, ustawianie, obsługa i programowanie automatu muszą być wykonywane przez upoważnionych i przeszkolonych techników serwisowych.

Aparatura musi być zainstalowana przez dostawcę systemu Cafitesse, zgodnie z wymogami instalacji:

- Automat został zaprojektowany wyłącznie do instalowania w całości. Należy ustawić go na stabilnej i płaskiej powierzchni takiej jak stół lub lada o odpowiednim udźwigu. Zabezpieczyć automat przed promieniami słonecznymi, działaniem mrozu i deszczu.
- Upewnić się, że mamy wystarczająco dużo miejsca wokół automatu dla wentylacji i że strony przednie i tylne są dostępne dla serwisu.
- Stosować wyłącznie nowe przewody do wody i podłączenia zgodne z normą EN61770 do podłączenia do wody. Nie

dopuszcza się stosowania używanych i/lub starych przewodów do wody.

- Automat musi być podłączony do sieci wody pitnej zgodnie z lokalnymi przepisami. W przypadku opcji dotyczących zimnych napojów, jakość wody musi być kontrolowana w celu zagwarantowania podawania bezpiecznych zimnych napojów zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Chronić automat od bieżącej wody, odprysków, strumieni pary, ciepła i intensywnych oparów.
- Automat nie może być czyszczony z zastosowaniem strumieni wody i nie nadaje się do instalowania na powierzchniach w pobliżu których może być stosowany strumień wody (np. do czyszczenia).
- Jeżeli automat jest podłączony bezpośrednio do zasilania elektrycznego (bez przewodu z wtyczką), należy upewnić się, że obwód elektryczny jest wyposażony w automatyczny wyłącznik z odległością otwierania pomiędzy kontaktami wynoszącą przynajmniej 3 mm/ 0,12 in, który kontroluje wszystkie bieguny.
- Jeżeli jest podłączony do gniazdka zasilania na ścianie, należy stosować bezpieczne gniazdka z uziemieniem wykonane zgodnie z lokalnymi przepisami. Upewnić się, że obwód elektryczny jest chroniony przez wyłącznik bezpieczeństwa na wypadek usterki i że wtyczka zasilająca jest dostępna po zakończeniu instalacji.
- Przewód zasilania elektrycznego może zostać wymieniony wyłącznie przez upoważnionych i przeszkolonych techników serwisowych. W celu dokonania wymiany należy stosować ten sam model gniazdka lub jeden z wymienionych w Załączniku „A”.
- Producent zrzeka się odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem powyższych zaleceń.

Specjalne zabezpieczenia dla zastosowań morskich



Ostrzeżenie:

Automaty Excellence, wyposażone w odpowiednie zestawy (mocujące), zostały przetestowane zgodnie z normami bezpieczeństwa w warunkach nachylenia = $22,5^{\circ}$ i częstotliwości oscylacji do 0,1 Hz E przez czas do 15 minut, w każdym kierunku.



Ostrzeżenie:

Jeśli warunki nachylenia przekraczają wartości graniczne określone w teście bezpieczeństwa, należy wyłączyć automat i upewnić się, że nie istnieje ryzyko dla osób lub rzeczy w pobliżu automatu, stosując w razie potrzeby dodatkowe zabezpieczenia.



Ostrzeżenie:

Sprawdzać często, podczas wykonywania czynności rutynowej konserwacji, prawidłowe mocowanie wszystkich śrub, dokręcenie (min 6,5 Nm, max 8 Nm) lub znaki spowodowane ruchami wzajemnymi.



Ostrzeżenie:

W przypadku wzburzonego morza sprawdzać prawidłowe mocowanie wszystkich śrub, dokręcenie (min 6,5 Nm, max 8 Nm) lub znaki spowodowane ruchami wzajemnymi, po każdym zdarzeniu lub każdego dnia podczas zdarzenia.



Ostrzeżenie:

Nachylenie przewodu spustowego musi być takie, by woda była prawidłowo odprowadzana.



Ostrzeżenie:

Dla ważnego zatwierdzenia NFS naklejki muszą mieć znak NSF wraz z nazwą producenta, nazwą oraz numerem produktu i nie mogą być usunięte z danej części (jeśli obecna).

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa żywności (HACCP)

Automat został zaprojektowany, aby spełniać przepisy dotyczące bezpieczeństwa żywności, z uwzględnieniem HACCP zgodnie z zaleceniami w sektorze dystrybucji żywności.

Operator jest odpowiedzialny za przestrzeganie podstawowych zasad bezpieczeństwa żywności i higieny. Należy postępować zgodnie z procedurami czyszczenia dostarczonymi w tej instrukcji. Prosimy zanotować, że przepisy HACCP wymagają rejestrowania tego typu procedur.

- Należy postępować zgodnie z instrukcjami nadrukowanymi na opakowaniach produktów Cafitesse w odniesieniu do przechowywania i przemieszczania.
- Należy myć ręce przed pracą z opakowaniami produktu lub częściami automatu, które będą w kontakcie ze składnikami.
- Nie należy dotykać końcówki dozownika. Jeżeli dozownik musi być wyczyszczony należy go przepłukać wodą.
- Należy przestrzegać daty „Należy spożyć najlepiej do” i „Daty ważności” wskazane na opakowaniach produktu. Nie należy stosować produktów, których data ważności minęła i należy stosować najpierw opakowanie przechowywane wcześniej (na zasadzie first-in, first-out).
- Utrzymywać w porządku i czystości obszar wokół automatu.
- Należy stosować wyłącznie środki czyszczące zalecane przez przemysł spożywczy i przez dostawcę systemu Cafitesse. W celu zapewnienia bezpiecznego przemieszczania urządzenia należy postępować zgodnie z instrukcjami wskazanymi na etykiecie środka czyszczącego.



Niebezpieczeństwo:

**NIE SPRYSKIWAĆ ANI NIE POLEWAĆ AUTOMATU WODĄ.
DO CZYSZCZENIA NIE STOSOWAĆ STRUMIENI WODY.**



Niebezpieczeństwo:

**NIGDY NIE PRZECZYLAĆ AUTOMATU W CELU
CZYSZCZENIA MIEJSC Z TYŁU LUB PONIŻEJ AUTOMATU.
UNIKAĆ POPARZEŃ!
BOJLER ZAWIERA WODĘ POD WYSOKĄ TEMPERATURĄ,
KTÓRA MOŻE SIĘ WYLAĆ, JEŻELI BOJLER ZOSTANIE
PRZECZYLONY LUB AUTOMAT BĘDZIE PRZESUWANY.**

Szkolenie

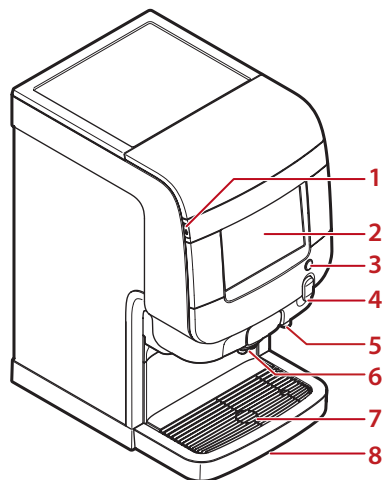
Należy przeszkolić nowy personel zgodnie z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa żywności (HACCP).

- Należy poinformować nowy personel na temat programów i procedur czyszczenia.
- Upewnić się, że nowy personel przeczytał instrukcję obsługi przed uruchomieniem automatu.
- Przechowywać instrukcję obsługi w pobliżu automatu.

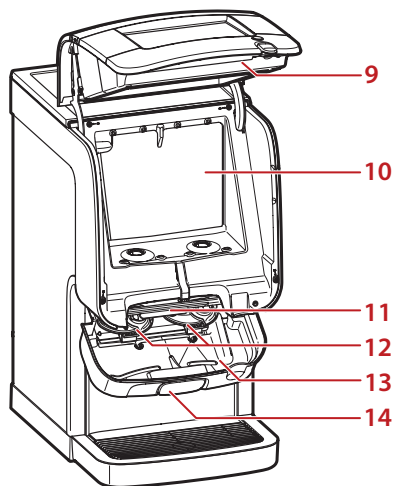
W razie pytań należy skontaktować się z dystrybutorem systemu Cafitesse.

3 - WSTĘP

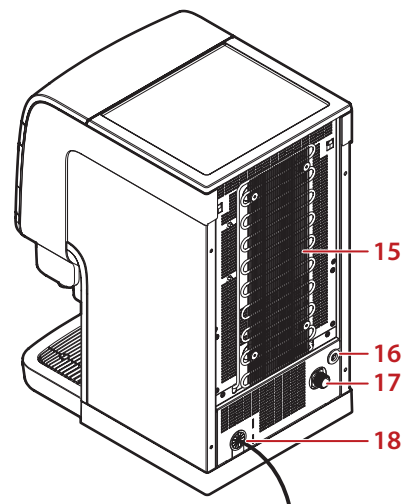
Opis automatu



- 1. Port pendrive USB
- 2. Ekran dotykowy
- 3. Przycisk gorącej wody dla wydania bez ograniczeń
- 4. Klamka drzwi (*zamek opcjonalny*)
- 5. Otwór gorącej wody po prawej stronie
- 6. Otwór centralny napojów
- 7. Tacka a kubki
- 8. Tacka ściekowa

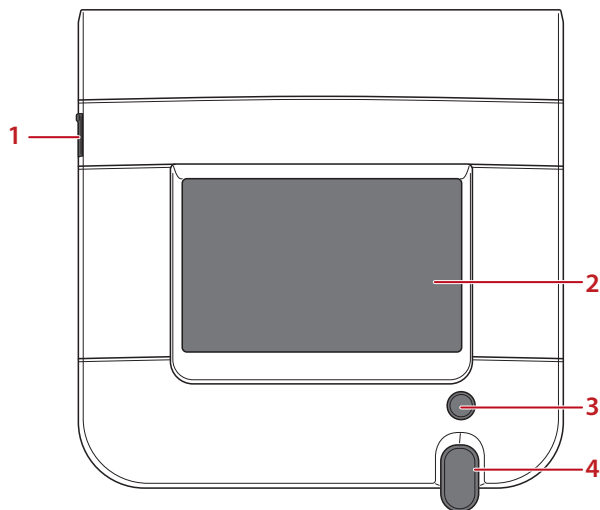


- 9. Drzwi automatu
- 10. Wnęka chłodnicza
- 11. Listwa zwalniania napoju
- 12. Zbiorniczki mieszania
- 13. Wewnętrzna tacka ściekowa
- 14. Wnęka z otworami



- 15. Kratka skroplin
- 16. Połączenie dla urządzeń opcjonalnych
- 17. Przyłącze wodne
- 18. Kabel zasilający

Opis interfejsu automatu

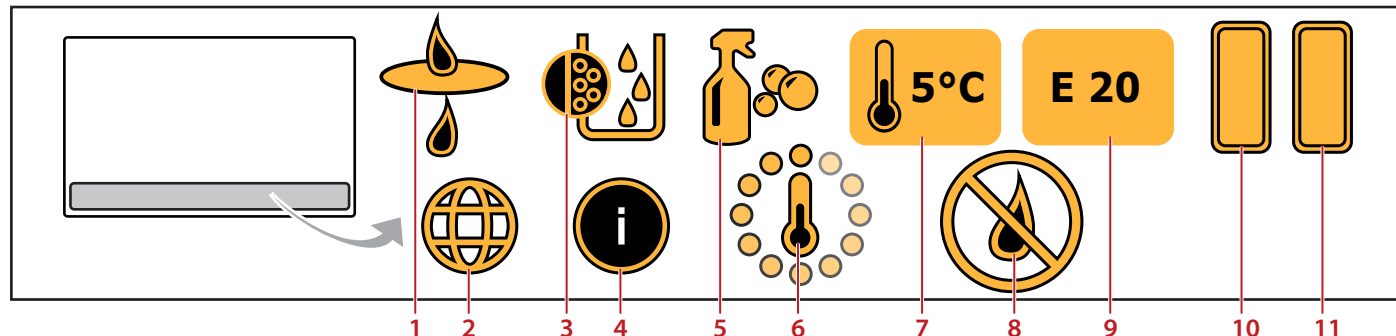


1. Port pendrive USB
2. Ekran dotykowy
3. Przycisk gorącej wody dla wydania bez ograniczeń
4. Kłamka drzwi (zamek opcjonalny)

Dla wydawania napojów, czyszczenia i programowania należy wykonać następujące czynności na ekranie dotykowym; w instrukcji przedstawionych jest kilka przykładów użycia:

	Dotknąć ikony, funkcji i przedmiotów w celu ich aktywacji lub otwarcia menu.
	Dotknąć i trzymać wciśniętą ikonę i przedmioty w celu przeciągnięcia i na inną pozycję.
	Przesunąć palec po ekranie dotykowym w górę/w dół/w prawo/w lewo by przewinąć menu i wartości.

Pasek stanu

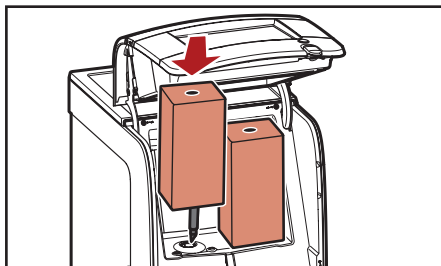


W zależności od stanu automatu, na pasku mogą pojawić się następujące ikony:

1. **FILTR WODY** alarm - wymiana filtra wody
2. **PODAĆ KRAJ** - wybrać język i walutę, na przykład dla systemów płatności
3. **ODKAMIENTOWANIE** alarm - odkamienianie bojlera
4. **INFORMACJE O WARTOŚCIACH ODŻYWCZYCH** - wyświetla informacje o wartościach odżywczych napoju
5. **CZYSZCZENIE** alarm - aktywować procedurę czyszczenia
6. **OGRZEWANIE BOJLERA** - woda w bojlerze w trakcie nagrzewania
7. Wyświetlenie **TEMPERATURY WNĘKI CHŁODNICZEJ**
8. **BRĄK WYDAWANIA WODY / NAPOJÓW**
9. Wyświetlenie **KODÓW BŁĘDU**, zobacz rozdział „8. Rozwiązywanie problemów” w niniejszej instrukcji obsługi.
10. Poziom napełnienia **OPAKOWANIA PRODUKTU PO LEWEJ**, tutaj 100%.
11. Poziom napełnienia **OPAKOWANIA PRODUKTU PO PRAWEJ**, tutaj 100%.

* = ten komunikat może zostać dezaktywowany na niektórych rynkach | ** = zimne napoje nie są dostępne w wszystkich wersjach automatu

4 - FUNKCJONOWANIE



Rys. 4.1 - Włożyć opakowanie produktu

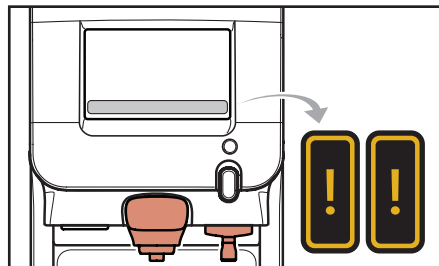
Wkładanie opakowania produktu



Uwaga:

Nie używać nigdy zamrożonych lub uszkodzonych opakowań produktu. Nie używać produktu po upływie czasu podanego po napisie "Najlepiej zużyć w ciągu".

1. Wymyć ręce przed dotknięciem opakowania produktu.
2. Przeczytać i śledzić instrukcje podane w tyle opakowania.
3. Otworzyć drzwi automatu.
4. Włożyć opakowanie produktu (rys. 4.1).
5. Zamknąć drzwi automatu.
6. Przygotować napój testowy.



Rys. 4.2 - Ikona opakowania produktu

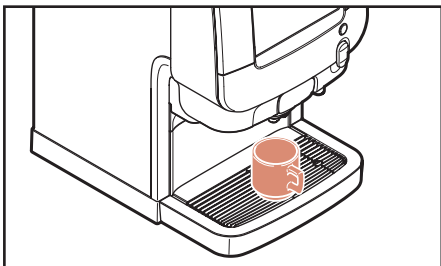
Puste opakowania produktu

Jeśli opakowanie jest puste, dane napoje zostaną wyświetlone na ekranie dotykowym w jaśniejszym kolorze. Napoje nie zostaną wydane.

Ikona pustego opakowania produktu wyświetlona jest w obszarze ikon systemu (rys. 4.2) lub na stronie stanu.

Wydawanie napojów, które używają tylko dostępnego składnika, gorącej lub zimnej wody, jest jeszcze możliwe.

Wezwać operatora automatu w celu wymiany pustego opakowania produktu. Jeśli numer telefonu operatora został wpisany do menu operatora, zostanie on wyświetlony na ekranie.



Rys. 4.3 - Pozycjonowanie kubka

Pozycjonowanie kubka/karafki

Automat przewiduje dwie dysze wylotowe produktu (rys. 4.4):

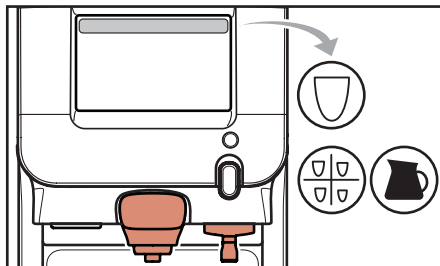
- Centralną: dla napojów z mlekiem, czekolady, herbaty lub kawy*
- Prawą: dla wody



Uwaga:

Ustawić kubek lub karafkę pod wybraną dyszą - centralną dla napojów, prawą dla wody.

Ustawić kubek na tacce na kubki (rys. 4.3). W celu użycia dużej karafki konieczna jest specjalna podstawa.



Rys. 4.4 - Ekran dotykowy i dysze wylotowe napojów

Wydawanie napojów



Ostrzeżenie:

Wydawane przez automat płyny są bardzo gorące! Unikać oparzeń!
Trzymać ręce i inne części ciała z dala od automatu podczas wydawania napojów.
Nie pozostawiać nigdy dzieci bez opieki w pobliżu automatu.

Każde menu i jego funkcje może być aktywowane lub dezaktywowane przez technikę serwisowego. W celu wprowadzenia modyfikacji, prosimy o kontakt z dystrybutorem systemów Cafitesse.

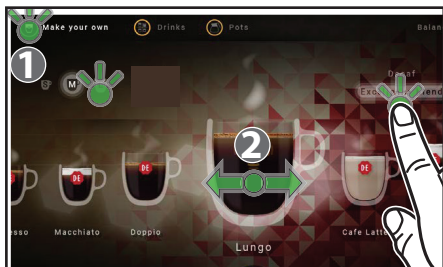
Automat Excellence Touch oferuje różne możliwości wydawania napojów (rys. 4.4):

- Wydawanie w porcjach, jak "Stwórz własny napój", "Napoje" lub "Karafki" na ekranie dotykowym.
- Wydawanie wody bez ograniczeń przy użyciu przycisku gorącej wody, zobacz rys. 4.10 na stronie 14.

Wydawanie w porcjach

Przycisk wydawania START musi zostać naciśnięty tylko jeden raz. Wydawanie zatrzymuje się automatycznie.

* = wybór napoju zależy od wersji i ustawień automatu



Rys. 4.5 - Wybory "Stwórz własny napój"

Menu "Stwórz własny napój"



Zanotuj:

Jeśli zostają aktywowane ustawienia napojów, ale nie zostaje aktywowane ich wydanie, po kilku sekundach automat powraca do ustawień fabrycznych.

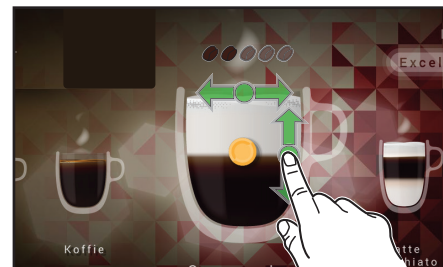
1. Dotknąć ikony w górę po lewej "Stwórz własny napój" (1) na ekranie dotykowym, kiedy automat znajduje się w trybie wydawania (rys. 4.5).
2. Wybrać na ekranie dotykowym
 - **ŻĄDANY NAPÓJ (2)** - przesunąć wybrany napój na środek ekranu (rys. 4.5)



Zanotuj:

Do wydawania napojów używać zawsze kubka o odpowiednich wymiarach dla wybranego napoju.

- **ROZMIAR NAPOJU** - dotknąć S(mall), M(edium) lub L(arge) (rys. 4.5)
- **SKŁADNIKI** - wybór mieszanek może zostać użyty w specjalnych konfiguracjach automatu, z dwoma mieszankami kawy. (rys. 4.5)



Rys. 4.6-"Stwórz własny napój" - intensywność > stosunek

- **INTENSYWNOŚĆ NAPOJU** - przesunąć tarczę znajdującą się w centrum kubka, w lewo lub w prawo (pokazane są ziarna kawy, które wskazują intensywność napoju) (rys. 4.6)
- **STOSUNEK SKŁADNIKÓW** (w przypadku napojów mieszanych) - przesunąć tarczę w górę lub w dół w celu wyregulowania ilości składników (rys. 4.6).



Rys. 4.7 - Rozpoczęcie i Zatrzymanie wydawania napoju



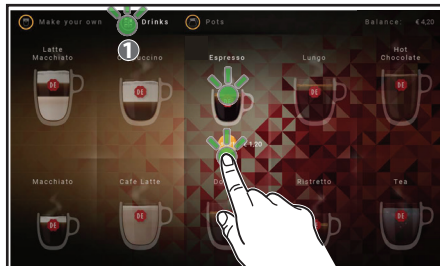
Ostrzeżenie:

Wydawane przez automat płyny są bardzo gorące! Unikać oparzeń! Trzymać ręce i inne części ciała z dala od automatu.

3. Ustawić kubek na tacce na kubki.
4. Dotknąć na ekranie dotykowym przycisku rozpoczęcia wydawania START (rys. 4.7).

Napój zostanie wiany do kubka.
Ekran dotykowy wyświetla odpowiednią animację.

- Dotknąć na ekranie dotykowym przycisku STOP zatrzymania wydawania napoju, jeśli chce się przerwać wydawanie napoju (rys. 4.7)



Rys. 4.8 - "Napoje"

Men "Napoje"

1. Dotknąć ikony w górze pośrodku "Napoje" (1) na ekranie dotykowym, kiedy automat znajduje się w trybie wydawania (rys. 4.8).
2. Dotknąć wybranego napoju.
3. Umieścić kubek o rozmiarach odpowiednich dla wybranego napoju.



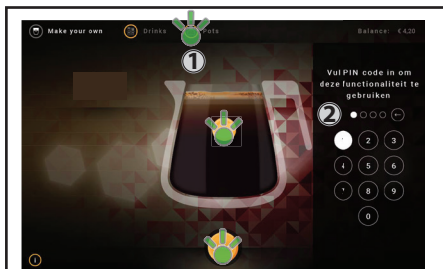
Ostrzeżenie:

Wydawane przez automat płyny są bardzo gorące! Unikać oparzeń! Trzymać ręce i inne części ciała z dala od automatu.

4. Dotknąć przycisku START rozpoczęcia wydawania.

Napój zostanie wydany natychmiast.

* = zimne napoje nie są dostępne we wszystkich wersjach automatu



Rys. 4.9 - "Karafka"

Menu "Karafka"

1. Dotknąć ikony w górze po prawej stronie "Karafka" (1) na ekranie dotykowym, gdy automat znajduje się w trybie wydawania (rys. 4.9).
2. Wprowadzić PIN (2), jeśli wymagany.
3. Dotknąć wybranego napoju (rys. 4.9).
4. Przeciągnąć tarczę w górę lub w dół, dla wyborużądanego rozmiaru karafka.
5. Umieścić karafkę w takim rozmiarze.



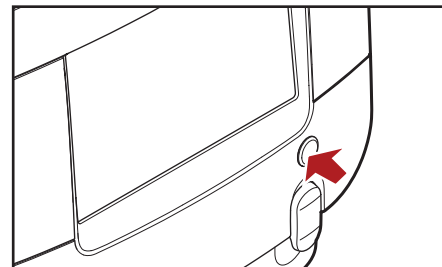
Ostrzeżenie:

Wydawane przez automat płyny są bardzo gorące! Unikać oparzeń! Trzymać ręce i inne części ciała z dala od automatu.

6. Dotknąć przycisku START rozpoczęcia wydawania.
Napój zostanie wydany natychmiast.

Przycisk gorącej wody (wydawanie bez ograniczeń)

1. Ustawić kubek lub karafkę pod prawą dyszą gorącej wody.



Rys. 4.10 - Wydawanie gorącej wody bez ograniczeń



Ostrzeżenie:

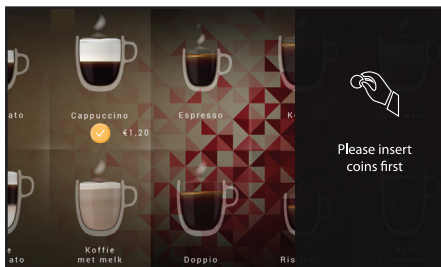
Wydawane przez automat płyny są bardzo gorące! Unikać oparzeń! Trzymać ręce i inne części ciała z dala od automatu.

2. Nacisnąć przycisk gorącej wody i trzymać go wciśnięty do momentu uzyskaniażądaney ilości wody (rys. 4.10).



Zanotuj:

W strefach samoobsługowych zaleca się wydawanie w porcjach w kubkami o stałych wymiarach.



Rys. 4.11 - Wydawanie napojów z systemem płatności

Wydawanie napojów z systemem płatności

Kiedy zainstalowany jest system płatności i ustawiony na "tryb z płatnością":

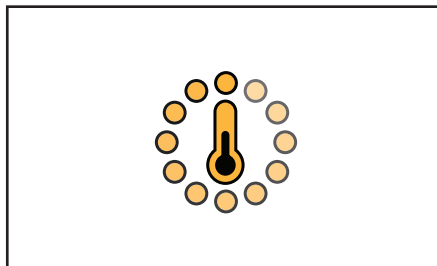
1. Wrzucić odpowiednią ilość pieniędzy lub użyć e-cash w systemie płatności, zobacz rys. 4.11.
2. Wybrać napój i ustawić kubek lub karafkę pod odpowiednią dyszą.



Ostrzeżenie:

Wydawane przez automat płyny są bardzo gorące! Unikać oparzeń! Trzymać ręce i inne części ciała z dala od automatu.

3. Uruchomić wydawanie napoju.



Rys. 4.12 - Ikona ogrzewania

Wyłączenie automatu

Jeśli automat nie będzie używany przez dłuższy czas, na przykład podczas wakacji, należy go przygotować w następujący sposób:

1. Wyciągnąć opakowania produktu i sprawdzić datę ważności.
2. Przechowywać opakowania produktu w lodówce, do momentu ponownego włączenia automatu. Po upływie daty ważności, wyrzucić opakowania produktu.



Uwaga:

Nie zamrażać opakowań produktu.

3. Wykonać procedurę pełnego czyszczenia automatu.
4. Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
5. Zakręcić kurek dopływu wody.

Włączenie automatu

1. Odkręcić kurek dopływu wody.
2. Włożyć wtyczkę do gniazdka.

Automat zaczyna ogrzewać wodę i chłodzić wnękę chłodniczą. Wydawanie napojów jest zablokowane do momentu osiągnięcia przez wodę prawidłowej temperatury.

3. Na ekranie zostaje wyświetlona ikona ogrzewania (termometr w ruchu) (rys. 4.12).
4. Po osiągnięciu przez wodę ustawionej temperatury, ikona ogrzewania znika z ekranu, a automat jest gotowy do funkcjonowania.



Zanotuj:

Ogrzewanie wody w bojlerze zajmuje około 15 minut počawszy od temperatury otoczenia. Chłodzenie wnęki produktów może wymagać 24 godzin lub więcej.



Zanotuj:

Jeśli automat pozostał wyłączony przez dłuższy okres czasu, należy ustawić datę i godzinę w celu przywrócenia ustawień zaprogramowanych cykli czyszczenia i ustawień ekologicznych.



Rys. 4.13 - Język i kraj



Rys. 4.14 - Informacje o wartościach odżywczych

Ustawienia i różne informacje

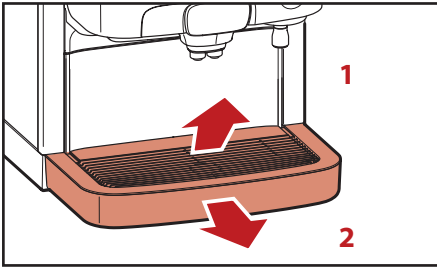
Ustawienia dla języka i kraju

1. Dotknąć ikony świata w dolnym rogu po lewej stronie ekranu w trybie wydawania (rys. 4.13). Po prawej stronie ekranu pojawia się wykaz krajów.
2. Przewinąć do momentu pojawienia się żdanego kraju.
3. Dotknąć flagi i kraju w celu wybrania języka i danych ustawień, takich jak nazwy napojów, waluta, itp.

Informacje o wartościach odżywczych

- Dotknąć ikony informacji o wartościach odżywczych w dolnym lewym rogu ekranu dotykowego w trybie wydawania (rys. 4.14). Wykaz informacji o wartościach odżywczych wybranego napoju zostaje wyświetlony po prawej stronie ekranu.

5 - CZYSZCZENIE



Rys. 5.1 - Wyciągnąć tackę kubków i tackę ściekową

Czyszczenie zewnętrznej części



Zanotuj:

Zaleca się wyczyszczenie zewnętrznej części automatu każdego dnia.

1. Wyciągnąć tackę na kubki (rys 5.1, 1).
2. Wyciągnąć tackę ściekową (rys 5.1, 2).
3. Opróżnić tackę ściekową.



Zanotuj:

Regularnie sprawdzać i opróżniać tackę ściekową.

4. Wyczyścić tackę ściekową i tackę na kubki.
5. Włożyć na miejsce poszczególne części.
6. Wyczyścić zewnętrzną część automatu czystą wilgotną szmatką.

Procedury czyszczenia

Istnieje wiele programów czyszczenia:

- "Mycie" dysz wylotowych napojów
- "Pełne czyszczenie" wnętrza chłodniczej i dysz wylotowych napojów.



Uwaga:

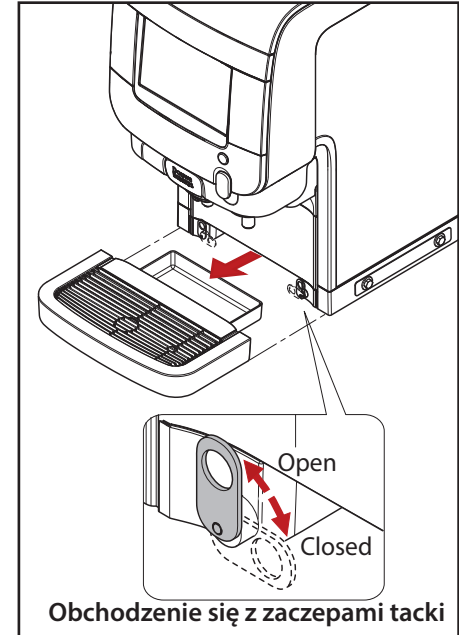
W przypadku niektórych konfiguracji dozowników, na przykład z zimnymi napojami, dozownik jest ustawiony na obowiązkowe codzienne czyszczenie.

W przypadku niektórych konfiguracji, na przykład z wyłącznie gorącymi napojami, obowiązkowe jest uruchomienie programu „Kompletne czyszczenie” przynajmniej raz w tygodniu, aby zagwarantować bezpieczeństwo żywności.

Ponadto wersje mleczko-kawa i czekolada-kawa również wymagają uruchomienia programu „Płukanie” przynajmniej raz w tygodniu.

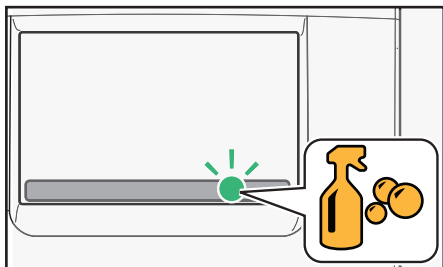
Oprogramowanie urządzenia określa minimalną liczbę czyszczeń i spłukiwań w tygodniu na podstawie konfiguracji napojów. Ilość minimalna jest obowiązkowa i nie można jej zmienić.

Jeśli reżim czyszczenia obowiązkowego nie jest ustawiony na codzienny, dni czyszczenia można zmienić w menu 3.6.3.



Obchodzenie się z zaczepami tacki

Excellence Touch Marine Wyciąganie tacki ociekowej



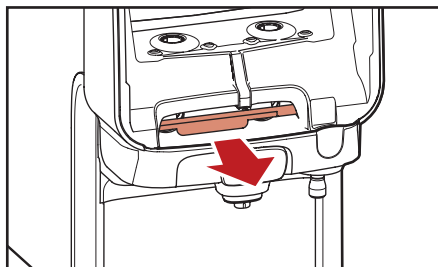
Rys. 5.2 - Ikona Czyszczenie

Kiedy czyścić automat

Wykonać program czyszczenia, gdy na ekranie pojawia się ikona czyszczenia (rys. 5.2).

Jeśli automat nie zostanie wyczyszczony i/ lub wymyty w ciągu 24 godzin, wydawanie napojów zostanie zablokowane.

Uruchomić program czyszczenia, by przywrócić wydawanie.



Rys. 5.3 - Pociągnąć czerwoną listwę zwalniania

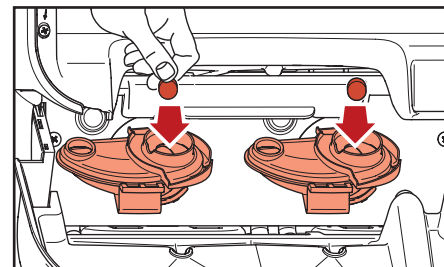
Mycie



Zanotuj:

Tylko automaty Milk-Coffee i Choco-Coffee wymagają pastylek czyszczących Rinza.

1. Uruchomić program mycia postępując następująco:
 - Dotknąć ikony wyświetlonej na ekranie dotykowym, kiedy przewidziane jest mycie (rys. 5.2).
 - Uruchomić tryb operatora poprzez włożenie pendrive'a USB operatora
LUB poprzez wprowadzenie kodu PIN na ekranie dotykowym, jeśli funkcja ta została aktywowana (zobacz rozdział "Programowanie", menu 1.1).



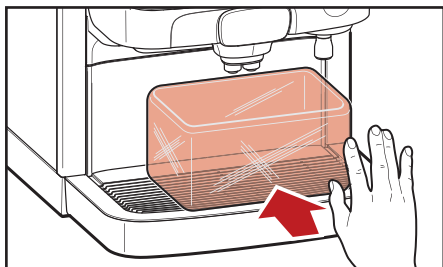
Rys. 5.4 - Włożyć pastylki czyszczące Rinza



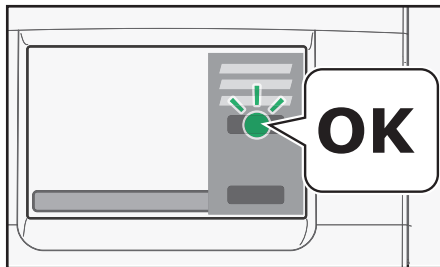
Zanotuj:

Wymyć automat w jakimkolwiek momencie poprzez uruchomienie trybu operatora.

- Postępować zgodnie z instrukcją na ekranie;
2. Otworzyć drzwi automatu.
 3. Pociągnąć listwę zwalniania napoju w celu otwarcia wnęki dysz wylotowych (rys. 5.3).
 4. Włożyć pastylkę czyszczącą Rinza w każdy zbiorniczek mieszania (rys. 5.4).
 5. Nacisnąć pokrywę wnęki dysz wylotowych w górę, do momentu, gdy nie usłyszysz sygnału bip.
 6. Zamknąć drzwi automatu.



Rys. 5.5 - Włożyć pojemnik



Rys. 5.6 - Dotknąć OK podczas mycia / zakończonego czyszczenia

Postępować zgodnie z instrukcją na ekranie;

7. Pod dyszami wylotowymi napojów i gorącej wody ustawić pojemnik (rys. 5.5)
8. Dotknąć "OK" dla potwierdzenia (rys. 5.6), że pastylki czyszczące Rinza zostały włożone i został ustawiony pojemnik.

Postępować zgodnie z instrukcją na ekranie:



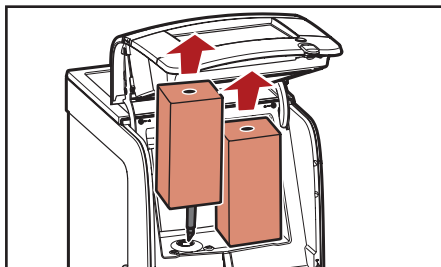
Ostrzeżenie:

Wydawane przez automat płyny są bardzo gorące! Unikać oparzeń! Trzymać ręce i inne części ciała z dala od automatu.

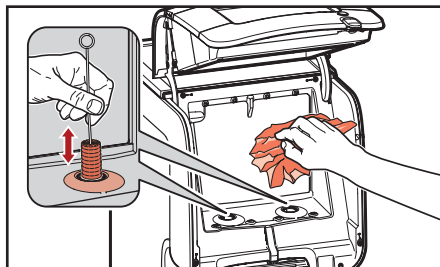
9. Dotknąć "OK", by uruchomić mycie gorącą wodą. (rys. 5.6).

Stan mycia pokazany jest na wyświetlaczu.

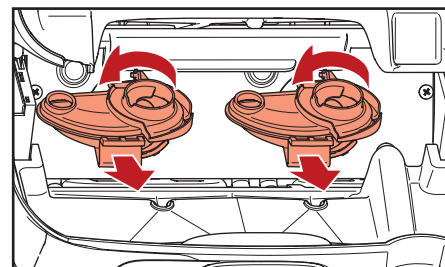
Po zakończeniu czyszczenia automat jest gotowy do użytku.



Rys. 5.8 - Wyciągnąć opakowania



Rys. 5.9 - Wyczyścić wnękę chłodniczą



Rys. 5.10 - Wyciągnąć zbiorniczki mieszania

Pełne czyszczenie



Zanotuj:

Tylko automaty Milk-Coffee i Choco-Coffee wymagają pastylek czyszczących Rinza.

1. Uruchomić program Pełnego Czyszczenia postępując następująco:
 - Dotknąć ikony wyświetlonej na ekranie dotykowym, kiedy przewidziane jest pełne czyszczenie (rys. 5.2).
 - Uruchomić tryb operatora poprzez włożenie pendrive'a USB operatora
LUB
poprzez wprowadzenie kodu na ekranie dotykowym, jeśli funkcja ta została aktywowana (zobacz rozdział "Programowanie", menu 1.1).



Zanotuj:

Wykonać pełne czyszczenie automatu w jakimkolwiek momencie poprzez uruchomienie trybu operatora.

- Postępować zgodnie z instrukcją na ekranie:
2. Otworzyć drzwi automatu.
3. Usunąć opakowanie produktu (rys. 5.8).



Zanotuj:

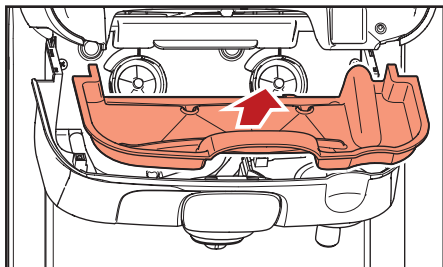
W celu oszczędzenia czasu zaleca się użycie zestawu wymiany, składającego się ze zbiorniczków mieszania i czystych pierścieni uszczelniających.

4. Wyczyścić szczoteczką otwór dozownika, a wnętrze wnęki chłodniczej czystą wilgotną szmatką (rys. 5.9). Osuszyć czystym ręcznikiem papierowym.

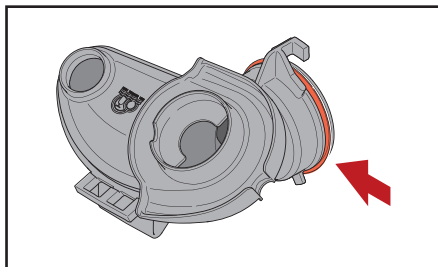
5. Włożyć ponownie opakowania produktu, jeśli nie straciły daty ważności. W przeciwnym razie włożyć nowe opakowania produktu.

Postępować zgodnie z instrukcją na ekranie:

6. Wyczyścić zbiorniczki mieszania:
 - a. Pociągnąć listwę zwalniająca napoju w celu otwarcia wnęki dysz wylotowych (rys. 5.3).
 - b. Przekręcić zbiorniczki mieszania w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara w celu ich odcepienia, następnie pociągnąć je w celu wyciągnięcia (rys. 5.10).



Rys. 5.11 - Wyciągnąć wewnętrzną tackę ściekową



Rys. 5.12 - Pierścień uszczelniający zbiorniczków mieszania

- c. Wyciągnąć wewnętrzną tackę ściekową i wyczyścić ją, jeśli to konieczne (rys. 5.11).
- d. Wyczyścić zbiorniczki mieszania:
 - W zmywarce (maksymalna temperatura 90°C, 194°F) lub
 - Zanurzyć je na 15 minut w ciepłej wodzie z płynem czyszczącym do przemysłu spożywczego.
- e. Zanurzyć pierścienie uszczelniające na 15 minut w ciepłej wodzie z płynem czyszczącym do przemysłu spożywczego.



Zanotuj:

Przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa podanych na opakowaniu środka czyszczącego.

- f. Wypłukać zbiorniczki mieszania i pierścienie uszczelniające pod bieżącą wodą i osuszyć je czystą szmatką.



Uwaga:

Sprawdzić czy niebieskie pierścienie uszczelniające są dobrze zamocowane na zbiorniczkach mieszania (rys. 5.12).

- g. Włożyć czyste zbiorniczki mieszania z pierścieniami uszczelniającymi, następnie przekręcić je do oporu

w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

- h. Włożyć wewnętrzną tackę ściekową (jeśli została wyciągnięta).
- i. Włożyć pastylkę czyszczącą Rinza do obu zbiorniczków mieszania (rys. 5.4).
- j. Nacisnąć pokrywę wnęki dysz wylotowych w górę, do momentu, gdy nie usłyszysz się sygnału bip.
- k. Zamknąć drzwi automatu.

Postępować zgodnie z instrukcją na ekranie:

7. Pod dyszami wylotowymi napojów i gorącej wody ustawić pojemnik (rys. 5.5)
8. Dotknąć "OK" dla potwierdzenia (rys. 5.6), że pastylki czyszczące Rinza zostały włożone i został ustawiony pojemnik.

Postępować zgodnie z instrukcją na ekranie:



Ostrzeżenie:

Wydawane przez automat płyny są bardzo gorące! Unikać oparzeń! Trzymać ręce i inne części ciała z dala od automatu.

9. Dotknąć "OK", by uruchomić płukanie gorącą wodą.

Stan płukania pokazany jest na wyświetlaczu.

Po zakończeniu czyszczenia automat jest gotowy do użytku.

Wprowadzenie

W rozdziale tym zostają opisane menu i dostępne funkcje automatu.

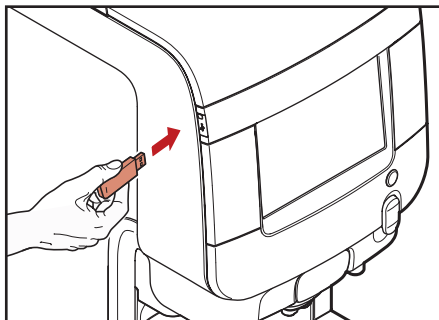
Technik serwisu może aktywować lub dezaktywować różne menu i funkcje. Dlatego też może okazać się, że pewne menu lub funkcje są ukryte w waszej wersji automatu.

W celu modyfikacji funkcji programowania prosimy o kontakt z dystrybutorem systemów Cafitesse.

Opis głównych funkcji ni odpowiada wiernie kolejności w menu.

Wersja oprogramowania może zostać zaktualizowana przy pomocy serwisowego pendrive'a USB.

Układ i wygląd ikon / stron w niniejszej instrukcji może różnić się od tego wyświetlanego na ekranie dotykowym automatu, w zależności od konfiguracji automatu.



Rys. 6.1 - Włożyć pendrive USB operatora

Wejść do Menu Operatora

Istnieją dwa sposoby wejścia do menu operatora (tryb operatora):

- Włożyć pendrive USB operatora (rys. 6.1)

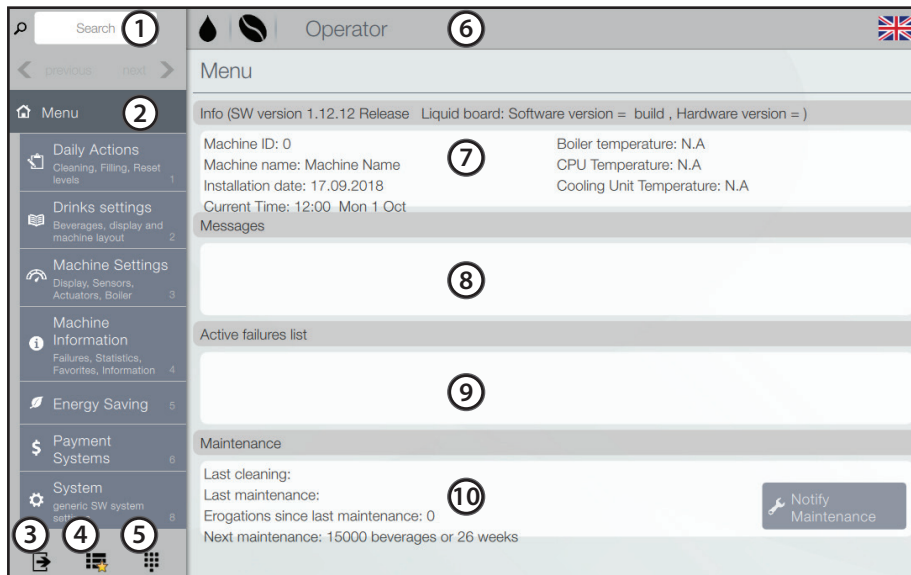
lub, jeśli technik serwisowy aktywował tę funkcję:

- Dotknąć i trzymać dotknięty górny prawy róg ekranu dotykowego, przeciągając go jednocześnie w dół.
- Wpisać kod "5555" w celu wejścia do aktywnych menu operatora.

6 - PROGRAMOWANIE

Mogą być dostępne następujące menu:

- Liczniki (statystyki) - odczyt liczników napojów
- Zmiana objętości/intensywności napoju
- Ustawienie daty, godziny i języka
- Wykonanie mycia lub pełnego czyszczenia
- Dni czyszczenia - ustawienie dni roboczych dla mycia i pełnego czyszczenia
- Ustawienie oszczędności energii
- Aktywacja/dezaktywacja numeru telefonu do operatora.
- Ustawienie odliczania czasu wymiany opakowania w celu aktywacji komunikatów "prawie pusta"
- Odczyt błędów (i reset)
- Ustawienia napojów
- Ustawienia cen - tylko z zainstalowanym systemem płatności - zobacz rozdział "7 Systemy płatności"
- Ustawienia wyświetlacza



Rys. 6.2 - Początkowe menu programowania

Didaskalia początkowego menu programowania (rys. 6.2):

1. Pole wyszukiwania
2. Menu nawigacji bocznej
3. Ikona "Wyjście"
4. Ikona "Ulubione"
5. Klawiatura numeryczna

6. Nazwa trybu operatora
7. Obszar informacji
8. Obszar komunikatów
9. Obszar błędów
10. Obszar informacji dotyczących konserwacji i czyszczenia

Początkowe menu programowania

Menu programowania jest wyświetlone. W ustawieniach fabrycznych ekran dotykowy pokazuje zarówno menu nawigacji bocznej, jak i parametry funkcji.

- Przesunąć strony jeśli funkcje i/lub parametry nie zostały całkowicie wyświetlone, na przykład w przypadku ustawień indywidualnych.

Pole wyszukiwania (1)

Pozwala na wyszukiwanie funkcji według nazwy.

1. Dotknąć pola wyszukiwania, pojawi się klawiatura.
2. Wpisać nazwę funkcji. Funkcje, które zawierają wpisany tekst zostaną wyświetlony podczas wpisywania.
3. Wybrać z wykazu żądaną funkcję.

Menu nawigacji bocznej (2)

Przedstawia funkcje dostępne dla danego profilu użytkownika i przyciski "w przód / w tył"

Ikona Wyjścia (3)

Dotknąć ikony Wyjścia, by wyjść z menu programowania bez zapisywania. Automat powraca do trybu wydawania.

Ikona Ulubionych (4)

"Ulubione" to skróty do najczęściej używanych funkcji.

1. Dotknąć ikony "Ulubionych".
Na ekranie zostanie wyświetlony wykaz często używanych funkcji.
2. Dotknąć funkcji w wykazie "Ulubionych" dla szybkiego dostępu.

Dodać funkcję do "Ulubionych":

1. Aktywować funkcję, którą chce się dodać do listy "Ulubionych".
2. Dotknąć ikony ★ na pasku komunikatów.
Ikona ★ zmienia kolor, a funkcja zostaje dodana do listy "Ulubionych".

Usunąć funkcję z "Ulubionych":

1. Wpisać "Ulubione" i aktywować funkcję, którą chce się usunąć z listy.
2. Dotknąć ikony ★ na pasku komunikatów.
Ikona ★ zmienia kolor, a funkcja zostaje usunięta z listy "Ulubionych".

Klawiatura numeryczna (5)

Użyć klawiatury numerycznej, na przykład w celu wpisania kodu dla wejścia do menu programowania na podstawie profilu użytkownika.

Pasek komunikatów (6)

Wyświetla:

Ikony stanu, na przykład: poziom wody, puste opakowanie produktu...

Dotknąć ikony w celu uzyskania informacji o stanie.

Profil dostępu do menu (Technik...).

Funkcje menu są dostępne w zależności od używanego profilu.

Funkcje jednego profilu mogą nie być dostępne dla drugiego profilu.

Ikona "Język"

Można zmienić język wyświetlania komunikatów poprzez dotknięcie ikony flagi.

Ikona "Dodaj / skasuj ulubione"

Obszar informacji (7)

Wyświetla informacje o automacie.

Obszar komunikatów (8)

Wyświetla niektóre informacje, takie jak statystyki najczęstszych wyborów...

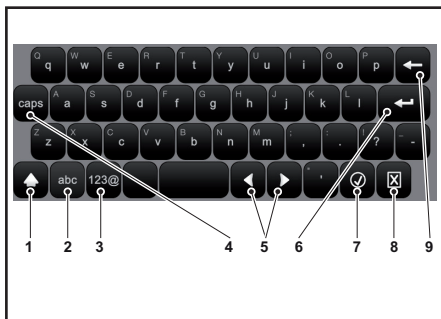
Obszar błędów (9)

Wyświetla aktywne błędy automatu.

Obszar informacji o konserwacji (10)

Wyświetla następujące wydarzenia:

- data poprzedniego czyszczenia
- data poprzedniej konserwacji
- liczba wydanych napojów począwszy od ostatniej konserwacji
- upływ czasu dla kolejnej konserwacji
- Dotknąć pola "Przypomnienie o konserwacji", w celu ustawienia aktualnej daty/godziny jako daty poprzedniej konserwacji.



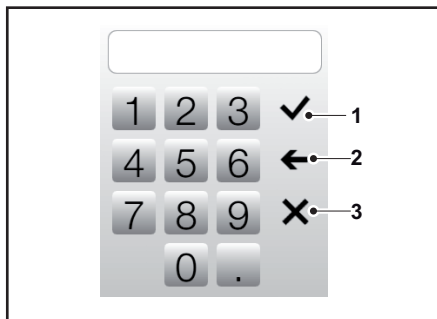
Rys. 6.3 - Klawiatura

Wprowadzanie wartości

Wartości menu programowania mogą zostać wprowadzone / zmienione przy użyciu jednej z opcji wprowadzania, wyświetlanych automatycznie:

Klawiatura (rys. 6.3)

1. Wpisywanie kolejnej dużej litery (shift)
2. Zmiana klawiatury z "numerów/symboli" na "litery"
3. Zmiana klawiatury z "liter" na "numery/symbole"
4. Wpisanie dużymi literami (caps lock)
5. Przesuwanie kursora po tekście
6. Wprowadzenie nowej linii (tekst na 2 liniach)

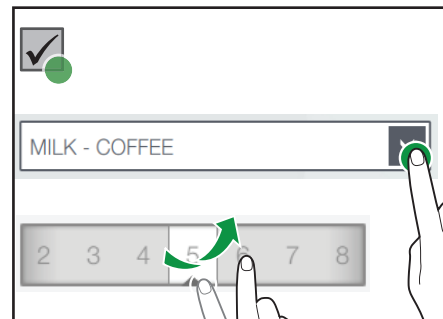


Rys. 6.4 - Klawiatura numeryczna

7. Potwierdzenie wartości
8. Anulowanie wpisanych wartości i zamknięcie klawiatury
9. Skasowanie ostatniego wpisanego znaku (back space)

Klawiatura numeryczna (rys. 6.4)

1. Potwierdzenie wartości
2. Skasowanie ostatniej wpisanej cyfry (back space)
3. Anulowanie wpisanych wartości i zamknięcie klawiatury numerycznej



Rys. 6.5 - Pole odznaczenia, Wykaz rozwijany, Wybór wartości

Pole odznaczenia (rys. 6.5, detal 1)

- Dotknięcie pola odznaczenia w celu aktywacji / dezaktywacji opcji.

Wykaz rozwijany (rys. 6.5, detal 2)

- Dotknięcie symbolu strzałki w celu otwarcia wykazu rozwijanego i wyboru wartości.

Wybór wartości (rys. 6.5, detal 3)

- Przewinięcie w celu wybrania żądanej wartości.

Działania codzienne (menu sekcji 1)

Czyszczenie

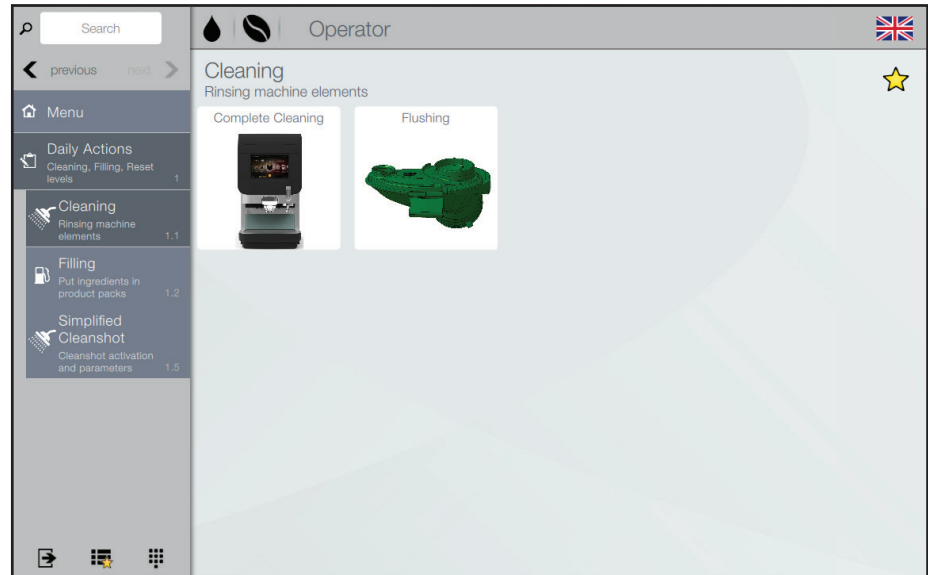
- Dotknąć pozycji menu 1 > 1.1
- Śledzić instrukcje w sekcjach "Mycie" i "Pełne czyszczenie", zobacz rozdział "Czyszczenie" (rys. 6.6).

Napełnianie

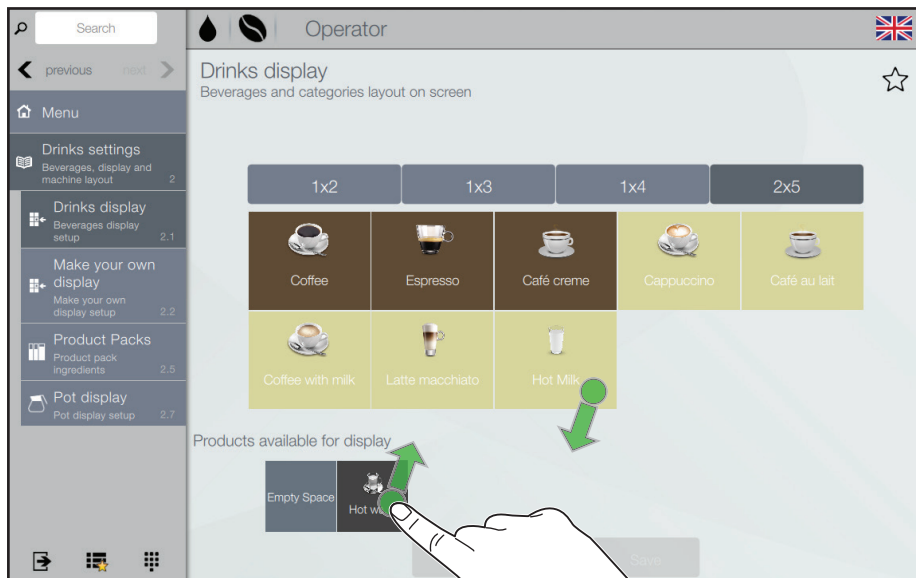
- Dotknąć pozycji menu 1 > 1.2
- Aktywować zarządzanie poziomami opakowań produktu.

Działania kasy

Zobacz rozdział "7 Systemy płatności".



Rys. 6.6 - Czyszczenie



Rys. 6.7 - Wyświetlanie napojów

Ustawienie napojów (menu sekcji 2)

Wyświetlenie napojów

- Dotknąć pozycji menu 2 > 2.1

Napoje w automacie aktywowane dla wydawania wymienione są na ekranie dotykowym (rys. 6.7).

- Dotknąć pola "1x2", "1x3", "1x4" lub "2x5" w celu ustawienia układu napojów w trybie wydawania.
- Przesunąć napoje z dolnej części ekranu do górnej, w celu aktywacji ich wydawania.

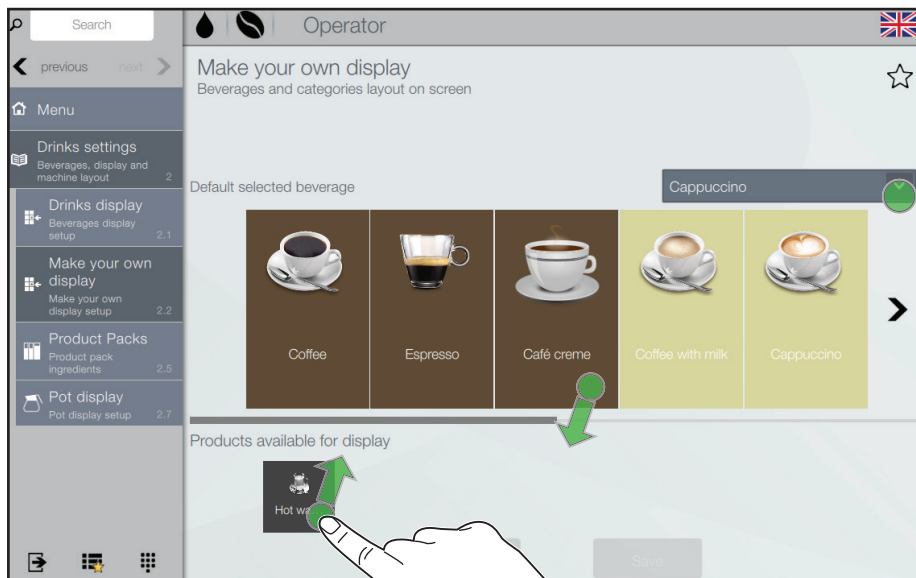
I/LUB

Przesunąć napoje z górnej części ekranu do dolnej, w celu dezaktywacji wydawania.

- Dotknąć "Zapisz" dla utrzymania modyfikacji

LUB

Dotknąć "Anuluj" dla utrzymania funkcji bez zapisania.



Rys. 6.8 - Stwórz własny wyświetlacz

Stwórz własny wyświetlacz

W tym menu można zmienić ustawienia fabryczne napoju.

- Dotknąć pozycji menu 2 > 2.2

Napoje w automacie aktywowane dla wydawania wymienione są na ekranie dotykowym (rys. 6.8).

- Dotknąć wykazu i wybrać napój, który ma zostać wyświetlony jako wybór domyślny w menu "Stwórz własny napój", jeśli żądany.
- Przesunąć napoje z dolnej części ekranu do górnej, w celu aktywacji ich wydawania.

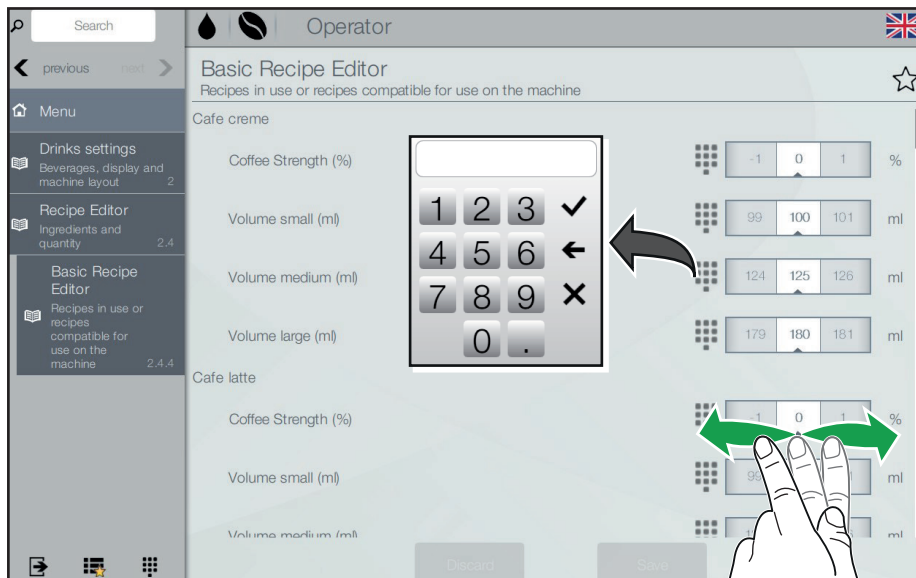
I/LUB

Przesunąć napoje z górnej części ekranu do dolnej, w celu dezaktywacji ich wydawania.

- Dotknąć "Zapisz" dla utrzymania modyfikacji

LUB

Dotknąć "Anuluj" dla utrzymania funkcji bez zapisania.



Rys. 6.9 - Modyfikacja Receptur (Objętość / Intensywność)

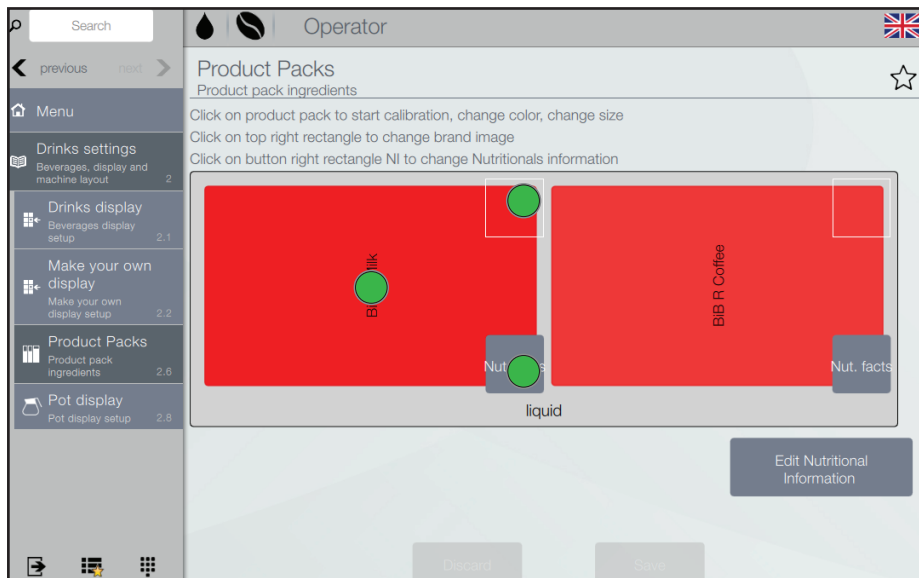
Modyfikacja Receptur (Objętość / Intensywność)

- Wybierz pozycję menu 2> 2.4> 2.4.4

Napoje aktywowane w automacie wymienione są na ekranie dotykowym. Wyregulować domyślną objętość i intensywność napoju:

- Dotknąć ikony  napoju, który chce się zmienić.
- Ustawić żądane wartości przy użyciu klawiatury numerycznej lub wyboru wartości (rys. 6.9).

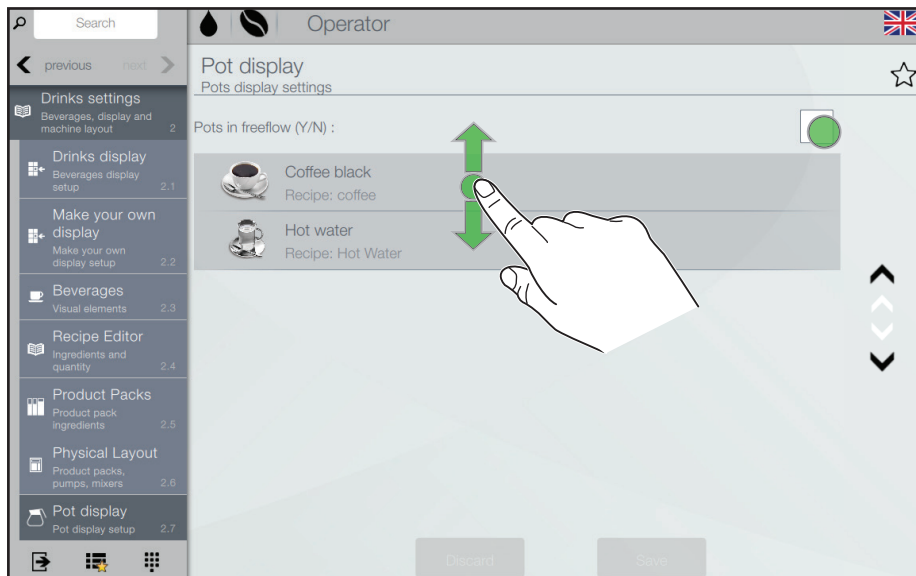
-  **Zanotuj:**
W zależności od potrzeb, wartości mogą zostać wyregulowane między
- 90% a 110% dla intensywności
 - Bezwzględne wartości SML (w ml) dla objętości
- Dotknąć "Zapisz" dla utrzymania zmienionych wartości
LUB
Dotknąć "Anuluj" dla utrzymania funkcji bez zapisania.



Rys. 6.10 - Opakowania produktu

Ustawienia opakowań produktu

- Dotknąć pozycji menu 2 > 2.6
- Dotknąć opakowania produktu na ekranie (rys. 6.10) dla
 - Aktywacji kalibracji opakowania produktu
 - ustawić/zmienić kolor opakowania produktu
LUB
 - ustawić/ zmienić wymiar opakowania produktu
- Dotknąć prawego górnego rogu opakowania produktu na ekranie dotykowym w celu ustawienia/zmiany ilustracji marki
- Dotknąć prawego dolnego rogu opakowania produktu na ekranie dotykowym w celu ustawienia/zmiany informacji o wartościach odżywczych.
- Dotknąć "Zapisz" dla utrzymania zmienionych wartości
LUB
Dotknąć "Anuluj" dla utrzymania funkcji bez zapisania.



Rys. 6.11 - Wyświetlenie karafki

Wyświetlenie karafki

- Dotknąć pozycji menu 2 > 2.8

Pole kontroli dla wydawania bez ograniczeń i napoje, które są aktywowane do wydawania w karafce, zostaną wyświetlone na ekranie dotykowym (rys. 6.11).

- Dotknąć pola kontroli w celu określenia czy karafki muszą zostać napełnione w trybie bez ograniczeń (zostaje wyświetlone odznaczenie).

Określenie listy napojów w karafce:

- Przeciągnąć napoje z listy wydawania w karafce, w żądanej kolejności.
- Dotknąć "Zapisz" dla utrzymania zmienionych wartości
LUB
Dotknąć "Anuluj" dla utrzymania funkcji bez zapisania.

Ustawienia Maszyny (menu sekcji 3)

Ustawienia ogólnego wyświetlenia

- Dotknąć pozycji menu 3 > 3.3 > 3.3.3

Ustawienie jasności ekranu dotykowego z maksymalną wartością 100.

Aktywuje / dezaktywuje wyświetlenie:

- stron do wyświetlenia przy włączeniu automatu
- wygaszacz ekranu - ustawić czas opóźnienia wygaszacza ekranu, po jego aktywacji
- kod PIN dla dostępu na stronę karafki
- komunikat wydawania
- logo kubka
- tytuł informacji o wartościach odżywczych
- temperatura wnętrza chłodniczej

Tekst / Feed

- Dotknąć pozycji menu 3 > 3.3 > 3.3.5

Podczas normalnego funkcjonowania i podczas wydawania napoju można wyświetlić feed RSS (wiadomości) lub stały tekst na dolnej linii ekranu dotykowego.

- W celu wyświetlenia feed RSS (wiadomości), podłączyć automat do internetu.
- Wybrać adres internetowy feed RSS z przygotowanego wykazu lub wpisać adres dostosowany indywidualnie.

W ustawieniach fabrycznych automat ustawiony jest dla wyświetlania stałych komunikatów tekstowych (automat nie jest podłączony do internetu):

- Wpisać tekst do wyświetlania podczas normalnego użytkowania.
- Można dodać inne stałe komunikaty tekstowe, po dotknięciu "Dodaj nowy".

Poziom opakowań produktu

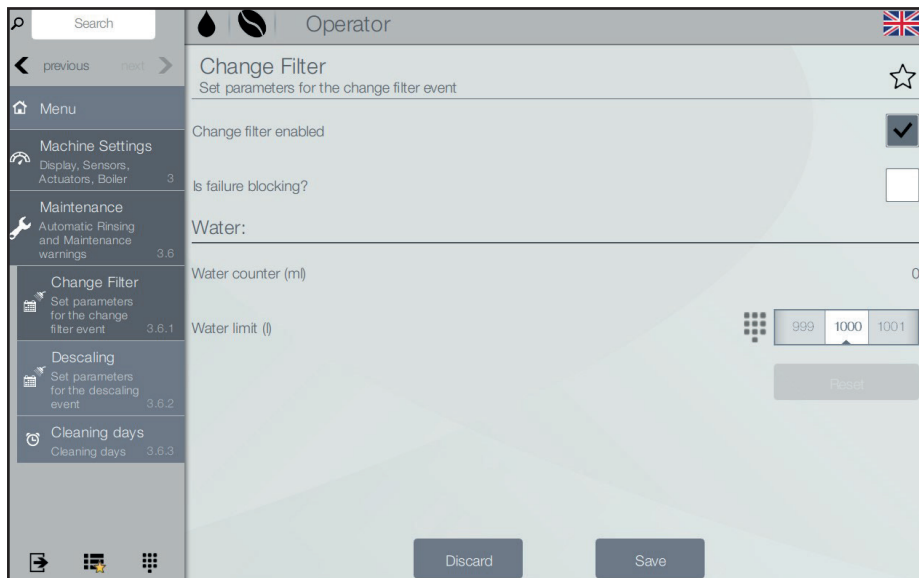
- Dotknąć pozycji menu 3 > 3.4 > 3.4.1

Aktywuje / dezaktywuje liczniki poziomu opakowań produktu.

Wyświetla dwa opakowania produktu z poziomami napełniania i regulowanymi parametrami:

- Obliczona ilość: aktywuje licznik, który zarządza wstępnymi alarmami "produktu na wyczerpaniu".

Jeśli procent napełnienia opakowania produktu pokazany jest na czerwono, oznacza to wstępny alarm dla opakowania produktu, zobacz menu 1.2.



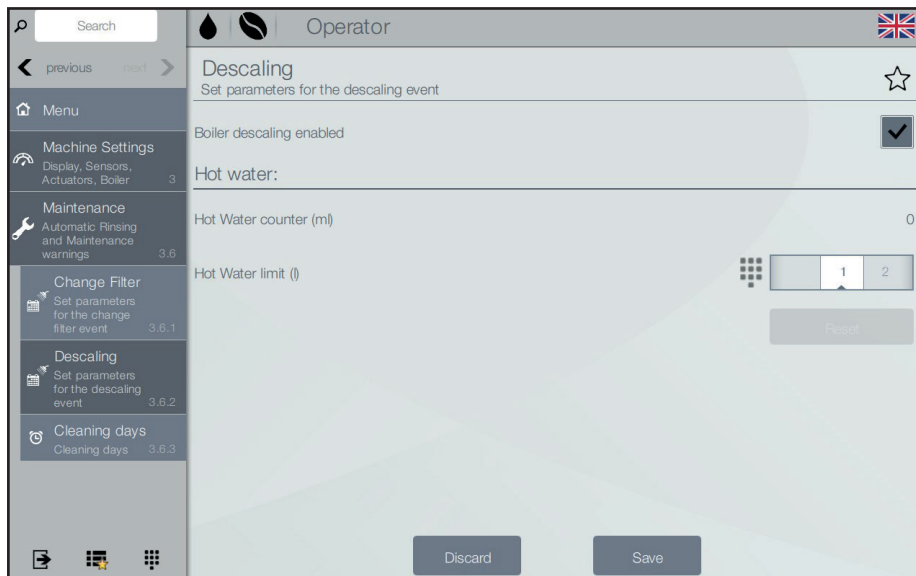
Rys. 6.12 - Zmiana filtra

Zmiana filtra

- Dotknąć pozycji menu 3 > 3.6 > 3.6.1

Wykonać następujące ustawienia (rys. 6.12):

- Aktywować funkcję Zmiany filtra, jeśli używa się filtra wody.
- Ustawić, jeśli usterka (wartość licznika > poziom graniczny wody) ma zablokować wydawanie napoju.
- Ustawić poziom graniczny wody (gorącej i zimnej) dla zmiany filtra.
- Dotknąć "Zapisz" dla utrzymania zmienionych wartości
LUB
Dotknąć "Anuluj" by utrzymać funkcję bez zapisywania.



Rys. 6.13 - Odkamienianie

Odkamienianie

- Dotknąć pozycji menu 3 > 3.6 > 3.6.2
- Aktywować funkcję odkamieniania, jeśli chce się uzyskać odkamienianie bojlera i innych urządzeń w regularnych odstępach czasu (rys. 6.13).
- Ustawić limit gorącej i zimnej wody dla odkamieniania.
- Dotknąć "Zapisz" dla utrzymania zmienionych wartości
LUB
Dotknąć "Anuluj" by utrzymać funkcję bez zapisywania.

Dni czyszczenia

- Dotknąć pozycji menu 3 > 3.6 > 3.6.5



Zanotuj:

Konfiguracja dozownika określa automatycznie obowiązkową minimalną ilość dni czyszczenia. W niektórych konfiguracjach urządzenie musi być czyszczone codziennie i nie ma możliwości zmiany tego harmonogramu.

Wyregulować ustawienia czyszczenia automatycznego automatu:

- kiedy / jeśli konieczne jest wykonanie programów Pełnego czyszczenia / Mycia
- dzień tygodnia w programach Pełnego Czyszczenia / Mycia



Uwaga:

W przypadku niektórych konfiguracji dozowników, na przykład z zimnymi napojami, dozownik jest ustawiony na obowiązkowe codzienne czyszczenie.

W przypadku niektórych konfiguracji, na przykład z wyłącznie gorącymi napojami, obowiązkowe jest uruchomienie programu „Kompletne czyszczenie” przynajmniej raz w tygodniu, aby zagwarantować

bezpieczeństwo żywności.

Ponadto wersje mleczko-kawa i czekolada-kawa również wymagają uruchomienia programu „Płukanie” przynajmniej raz w tygodniu.

Określić dni czyszczenia

Jeśli dysponuje się wersją Coffee-Coffee, automat musi wykonać program **"Pełne Czyszczenie"** tylko raz na tydzień. Można wybrać dowolny dzień.

Jeśli dysponuje się wersją Milk-Coffee lub Choco-Coffee, automat musi wykonać programy **"Pełnego Czyszczenia"** i **"Mycia"** przynajmniej raz w tygodniu. Należy wybrać przynajmniej dwa dni, w maksymalnym odstępie 4 dni.

Poniższa tabela wskazuje jak można połączyć dni (czerwony = Pełne Czyszczenie, szary = Mycie).

Niedz	Pon	Wt	Śr	Czw	Pt	Sob
Niedz	Pon	Wt	Śr	Czw	Pt	Sob
Niedz	Pon	Wt	Śr	Czw	Pt	Sob
Niedz	Pon	Wt	Śr	Czw	Pt	Sob
Niedz	Pon	Wt	Śr	Czw	Pt	Sob
Niedz	Pon	Wt	Śr	Czw	Pt	Sob
Niedz	Pon	Wt	Śr	Czw	Pt	Sob



Zanotuj:

Można zawsze dodać kolejne dni do **"Pełnego czyszczenia"** i/lub **"Mycia"** poza wymaganymi minimalnymi dniami.



Automatyczne płukanie:

W zależności od konfiguracji dozownika, dostępne będą automatyczne (na ciepło lub na zimno) płukania. Nie można tego zmienić, a ilość i objętość płukania zależy od konfiguracji dozownika i jest ustawiona fabrycznie.

Tuż przed terminem automatycznego płukania oraz w trakcie płukania na ekranie pojawi się sygnał ostrzegawczy, któremu towarzyszyć będzie sygnał dźwiękowy.

Liczniki / Statystyki Napojów ***(menu sekcja 4)***

Wyświetlić statystyki

- Dotknąć pozycji menu 4 > 4.2 > 4.2.1

Wyświetla liczniki napojów i przedstawia:

- Liczba wydawanych napojów
- data i godzina ostatniego wydania

Wyzerować statystyki

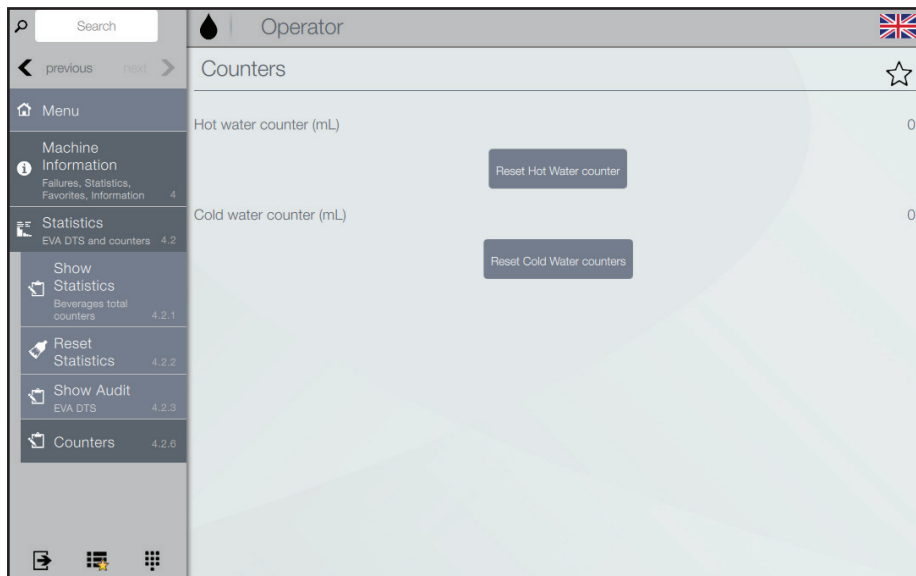
- Dotknąć pozycji menu 4 > 4.2 > 4.2.2

Wyzerować licznik

- Dotknąć przycisku "Wyzeruj godzinę" w celu ustawienia wartości licznika danego napoju na zero.

Wyświetlacz Audytu

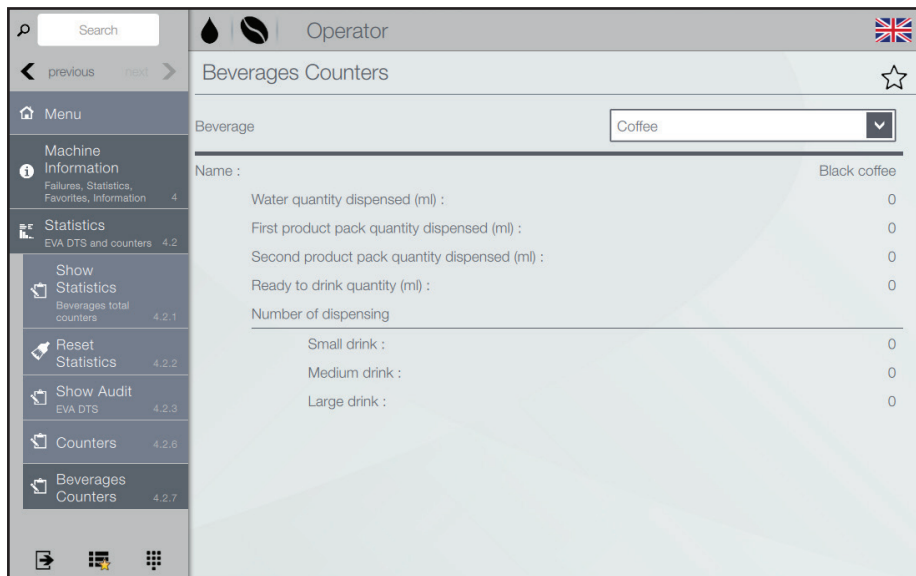
Zobacz rozdział "7 Systemy płatności" dla opisów funkcji Wyświetl Audyt.



Rys. 6.14 - Całkowity licznik wody

Całkowity Licznik Wody

- Dotknąć pozycji menu 4 > 4.2 > 4.2.6
- Dotknąć "poprzedni" by wyjść z menu bez zmian
- Dotknąć "Zerowanie licznika gorącej wody" dla wyzerowania licznika gorącej wody (rys. 6.14)
- Dotknąć „Zerowanie licznika zimnej wody” dla wyzerowania licznika zimnej wody



Rys. 6.15 - Liczniki napojów

Liczniki napojów

- Dotknąć pozycji menu 4 > 4.2 > 4.2.7
- Dotknąć menu rozwijanego "Napój" w celu wyborużądanegonapoju (rys. 6.15).

Zostają wyświetlone ilość wody, składniki i napoje gotowe do picia wybranego napoju.

Zostaje wyświetlona liczba małych, średnich i dużych napojów do wydania.

Informacje operatora

- Dotknąć pozycji menu 4 > 4.6

Funkcja ta pozwala na wprowadzenie informacji kontaktowych (imię i numer telefonu) operatora.

Zostanie on wyświetlony w przypadku niektórych błędów.

Można zdecydować czy informacje muszą być wyświetlone dla błędów blokujących i/ lub nieblokujących automat.

Oszczędność energii (menu sekcji 5)

Funkcja oszczędności energii pozwala na aktywację, zmianę parametrów i ustawienie pasm godzinowych oszczędności energii automatów.

Ustawienia

- Dotknąć pozycji menu 5 > 5.1

Aktywuje / dezaktywuje funkcję oszczędności energii.

Automat pozwala na zarządzanie niektórymi profilami oszczędności energii. Każdy profil oszczędności energii w niektórych parametrach może zostać dostosowany indywidualnie.

- Profil "Tryb Soft"

Profil ten aktywuje oszczędności energii po okresie nieaktywności automatu.

W momencie, w którym następuje wybór napoju, tryb oszczędności energii zostaje dezaktywowany.

Można:

- ustawić liczbę minut nieaktywności automatu, po której aktywować profil

- Ustawić niższą temperaturę bojlera przy oszczędności energii
- Ustawić jasność ekranu dotykowego na normalną, niską lub wyłączoną

- Profil "tryb Silny"

Ten profil jest aktywny podczas ustawionych pasm godzinowych. Podczas ustawionych pasmach godzinowych, temperatura bojlera zostaje obniżona do temperatury oszczędności energii.

Można:

- Ustawić niższą temperaturę bojlera przy oszczędności energii
- ustawić z jakimi minutami wyprzedzenia uruchomić ogrzewanie bojlera przed końcem pasma godzinowego (np. 5 minut przed końcem pasma godzinowego, cykl ogrzewania bojlera zostaje aktywowany w celu osiągnięcia temperatury funkcjonowania).
- ustawić jasność ekranu dotykowego na normalną, niską lub wyłączoną.



Zanotuj:

W przypadku urządzeń, które są ustawione na dostarczanie zimnych napojów, nie można wybrać opcji „Tryb głęboki”.

Pasma godzinowe Oszczędność energii

- Dotknąć pozycji menu 5 > 5.2

Ustawić pasmo godzinowe profilu oszczędności (rys. 6.16):

- Dotknąć żądanego dnia tygodnia dla ustawienia pasma godzinowego.
- Dotknąć "Dodaj wydarzenie".
- Dotknąć linii profilu (normalny/soft/mocny) w celu aktywacji pasma godzinowego.
- Jeśli to konieczne, przeciągnąć pasmo godzinowe w celu ustawienia dokładnej godziny w odstępach 15 minut.
- Dodać wszystkie wymagane pasma godzinowe.

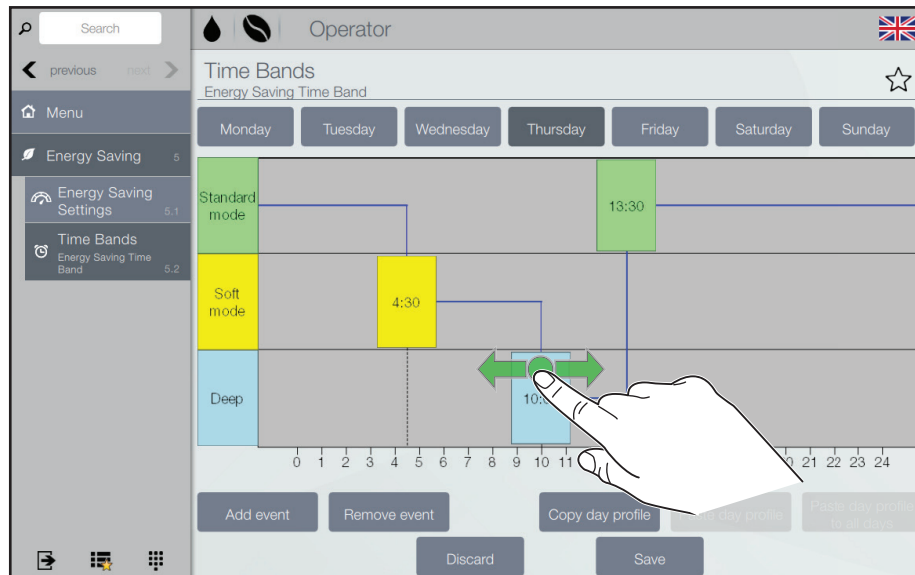
Skasować pasmo godzinowe:

- Dotknąć "Usuń wydarzenie".
- Dotknąć pasma godzinowego do skasowania.

Skopiować pasmo godzinowe:

Można skopiować wykonane ustawienia na każdy dzień tygodnia lub na pojedynczy dzień:

- Dotknąć "Wklej profil dnia", następnie
 - Dotknąć "Wklej profil dnia do wszystkich dni".
- LUB**



Rys. 6.16 -

Pasma godzinowe Oszczędność energii

- Dotknąć żądanego dnia tygodnia.
- Dotknąć "Wklej profil dnia".

Zapisać profile oszczędności energii:

- Dotknąć "Zapisz".

System płatności (menu sekcji 6)

Dla funkcji i opisów regulacji systemów płatności, zobacz rozdział "7 Systemy płatności".

System (menu sekcji 8)

Ustawienia Daty / Godziny

- Dotknąć pozycji menu 8 > 8.3

Wyregulować ustawienia Daty / Godziny:

- Dotknąć ikony  wartości Daty i/lub Godziny
- Ustawić prawidłowe wartości przy użyciu klawiatury numerycznej lub wybrać wartości, zobacz str. 24.
- Dotknąć "Zapisz" dla utrzymania zmienionych wartości
LUB
Dotknąć "Anuluj" dla utrzymania funkcji bez zapisania.

Języki

- Dotknąć pozycji menu 8 > 8.4

Ustawić język:

- Przeciągnąć pozycje krajów wymaganych w odpowiednich pozycjach menu.
- Dotknąć "Zapisz" dla utrzymania zmienionych wartości
LUB
Dotknąć "Anuluj" dla utrzymania funkcji bez zapisania.

Informacje

- Dotknąć pozycji menu 8 > 8.9

Pozwala na wyświetlenie wszystkich informacji dotyczących oprogramowania automatu (wersja, używany motyw, konfiguracja...)

7 - SYSTEMY PŁATNOŚCI

Wprowadzenie

Rozdział ten opisuje funkcjonowanie i gamę funkcji jednostek płatności używanych w połączeniu z automatem Excellence-Touch.

Operator, który może zmienić ustawienia i zarządzać monetami musi przeczytać ten rozdział w celu upewnienia się, że wszystkie operacje płatności są dla niego zrozumiałe.

Jednostka płatności została zaprojektowana dla automatów serii Excellence-Touch. Dostępna jest w następujących wersjach systemu:

- Rozmieniarka pieniędzy
- Czytnik kart

Jednostka płatności znajduje się w oddzielnej kieszeni umieszczonej po prawej stronie automatu.

Jednostka płatności używana jest do sprzedaży napojów z automatu.

Można ponadto zarządzać funkcjami jednostki płatności poprzez ustawienie pasm godzinowych dla cen i wydawanie bezpłatne.

Różne funkcje płatności

Działania kasy (menu 1.3)



Zanotuj:

Aktywowane tylko w modelach z systemem płatności z rozmieniarką pieniędzy.

- Dotknąć pozycji menu 1 > 1.3

Z włączonymi funkcjami można:

- opróżnić tuby monet
- załadować monety dla funkcji kasy
- sprawdzić całkowitą ilość pieniędzy we wrzutniku

Pokazać audyt (menu 4.2.3)

- Dotknąć pozycji menu 4 > 4.2 > 4.2.3

Wyświetla, dla każdego wyboru, całkowitą liczbę płatności i całkowitą liczbę wydań od wyzerowania ostatnich liczników napojów (statystyki).

Dane audytu mogą zostać wyświetlone według:

- Wydawanie za opłatą
- Wydawanie bezpłatne
- Wydawanie w sprzedaży próbnej
- Audyt kasy
- Składniki

Ceny (menu sekcji 6)

Symbol waluty

- Dotknąć pozycji menu 6 > 6.2 > 6.2.1
- Ustawić symbol waluty dla wyświetlenia kredytu.

Ceny globalne napojów

Ustawienia fabryczne określają jedną cenę dla wszystkich napojów (cena globalna):

- Dotknąć pozycji menu 6 > 6.2 > 6.2.2
- Zmienić wszystkie ceny napojów jednocześnie.

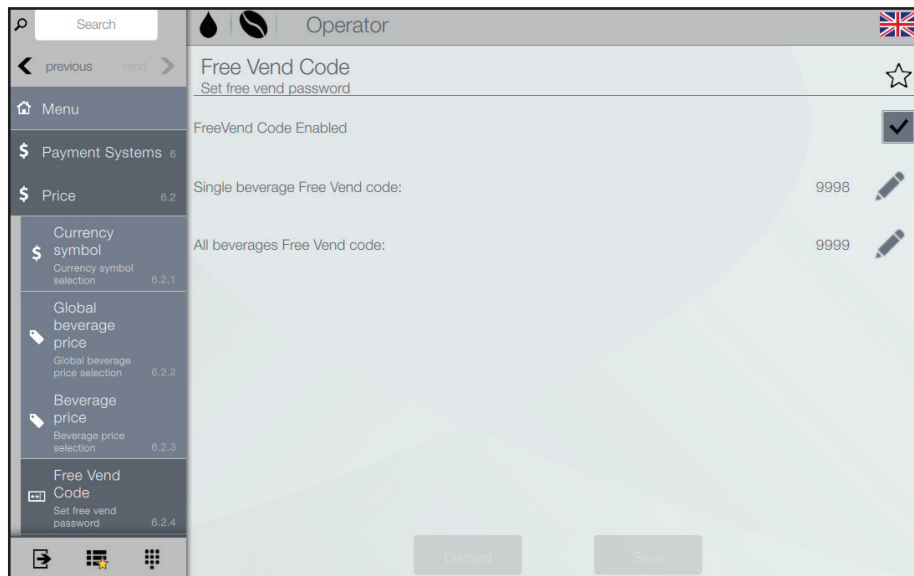
Cena napoju

Dla każdego napoju można ustawić cenę różną od ceny globalnej:

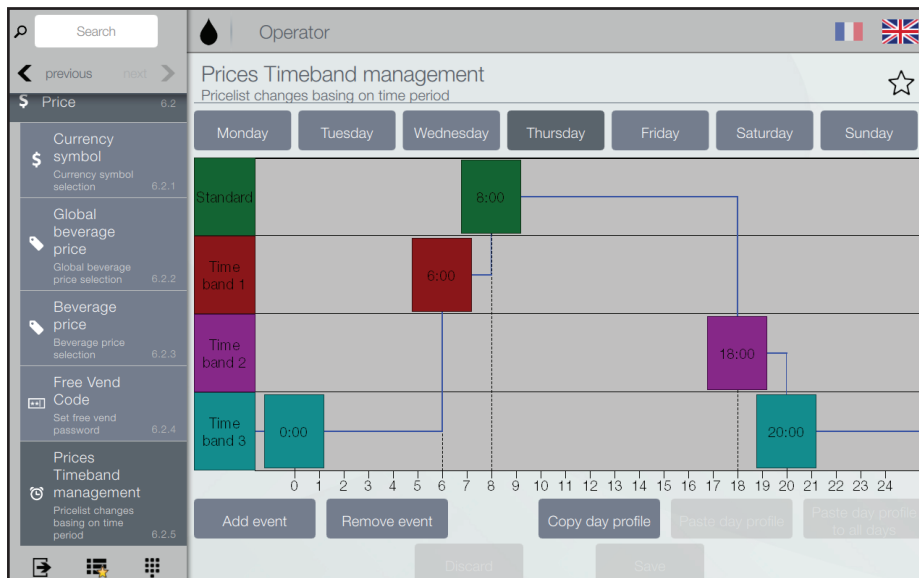
- Dotknąć pozycji menu 6 > 6.2 > 6.2.3
- Wybrać żądany napój i zmienić cenę.

Kod wydawania bezpłatnego

- Dotknąć pozycji menu 6 > 6.2 > 6.2.4
- Aktywować/dezaktywować/zmienić Kod wydawania bezpłatnego (rys. 7.1)



Rys. 7.1 - Kod wydawania bezpłatnego



Rys. 7.2 - Zarządzanie pasmami godzinowymi cen

Zarządzanie pasmami godzinowymi cen

- Dotknąć pozycji menu 6 > 6.2 > 6.2.5

Ustawić pasma godzinowe profilu ceny (rys. 7.2):

- Dotknąć żądanego dnia tygodnia dla ustawienia pasma godzinowego.

godziny w odstępach 15 minut.

- Dodać wszystkie wymagane pasma godzinowe.

Skasować pasmo godzinowe:

- Dotknąć "Usuń wydarzenie".
- Dotknąć pasma godzinowego do skasowania.

Skopiować pasmo godzinowe:

Można skopiować wykonane ustawienia na każdy dzień tygodnia lub na pojedynczy dzień:

- Dotknąć "Wklej profil dnia", następnie
 - Dotknąć "Wklej profil dnia do wszystkich dni".
- LUB**
- Dotknąć żądanego dnia tygodnia.
- Dotknąć "Wklej profil dnia".

Zapisać profile oszczędności energii:

- Dotknąć "Zapisz".

Protokoły systemu płatności

(menu sekcji 7)

Można ustawić następujące protokoły dla dostępnych systemów płatności i zarządzać danymi funkcjami.

Niektóre parametry, wspólne dla kilku systemów płatności, utrzymują ustawioną wartość, również po zmianie systemu.

Automat kontrolujący:

Natychmiastowe wydanie reszty (ustawienia fabryczne: dezaktywowane)

Przeważnie kwota odnosząca się do wyboru zostaje pobrana po wysłaniu przez automat sygnału "Zrealizowanego wyboru".

Aktywując tę funkcję, sygnał pobrania pieniędzy zostaje wysłany na początku wydawania produktu.

Ustawienie tego parametru jest obowiązkowe.

Pozycja punktu dziesiętnego

Ustawia pozycję znaku dziesiętnego

0 - punkt dziesiętny dezaktywowany

1 - XXX.X (jedno miejsce po przecinku)

2 - XX.XX (dwa miejsca po przecinku)

3 - X.XXX (trzy miejsca po przecinku)

Czas rezerwacji (ustawienia fabryczne: 7 sekund)

Przy płatności gotówką pozwala na ustawienie czasu, w którym automat wyświetla pozostałą ilość pieniędzy do osiągnięcia ceny wyboru

Połączenie linia/wartość

Kiedy wyświetlacz ustawiony jest na funkcji "POŁĄCZ. LINIA-WARTOŚĆ" (programowanie linii) menu "programowania", można zmienić wartość 6 linii monet, od A do F, automatu kontrolującego.

Programowanie nadwyżki (overpay)

Można zdecydować czy:

- pobrać ewentualną nadwyżkę pieniędzy kwoty wyboru, po pewnym czasie wyrażonym w sekundach (parametr "skasowany 000")
- zostawić do dyspozycji użytkownika ewentualną nadwyżkę pieniędzy dla kolejnego wyboru (parametr "utrzymany")

Executive:

Wersja z wrzutnikiem monet

Dla systemu Executive należy wybrać system płatności spośród tych przewidzianych, czyli:

- Standard
- Price holding
- UKEY (Price holding price display)

Natychmiastowe wydanie reszty (ustawienia fabryczne: dezaktywowane)

Przeważnie kwota odnosząca się do wyboru zostaje pobrana po wysłaniu przez automat sygnału "Zrealizowanego wyboru".

Aktywując tę funkcję, sygnał pobrania pieniędzy zostaje wysłany na początku wydawania produktu.

Ustawienie tego parametru jest obowiązkowe.

Czas rezerwacji (ustawienia fabryczne: 7 sekund)

Przy płatności gotówką pozwala na ustawienie czasu, w którym automat wyświetla pozostałą ilość pieniędzy do osiągnięcia ceny wyboru.

BDV:

Natychmiastowe wydanie reszty (ustawienia fabryczne: dezaktywowane)

Przeważnie kwota odnosząca się do wyboru zostaje pobrana po wysłaniu przez automat sygnału "Zrealizowanego wyboru".

Kiedy aktywuje się tę funkcję, sygnał pobrania zostaje wysłany na początku cyklu wydawania.

Ustawienie tego parametru jest obowiązkowe.

Czas rezerwacji (ustawienia fabryczne: 7 sekund)

Przy płatności gotówką pozwala na ustawienie czasu, w którym automat wyświetla pozostałą ilość pieniędzy do osiągnięcia ceny wyboru

Typ wydawania produktu

Ustawienie trybu funkcjonowania dla wydawania produktu wielokrotnego lub pojedynczego. Z wydawaniem wielokrotnym, reszta nie jest wydawana automatycznie po zrealizowaniu wydania produktu, lecz kwota jest zatrzymana dla dalszych wyborów. Naciskając przycisk zwrotu monet, pieniądze zostaną zwrócone, pod warunkiem, że kwota nie przekracza maksymalnej kwoty reszty.

Zwrot pieniędzy (dźwignia escrow)

Aktywacja/dezaktywacja zwrotu pieniędzy (escrow) w przypadku, gdy nie doszło do wydania produktu.

Jeśli aktywowana, funkcja ta pozwala na zwrot monet, nawet jeśli nie doszło do wydania żadnego produktu.

W przypadku, gdy wydanie nie udało się z jakiegokolwiek powodu, reszta zostanie wydana.

Kwota maksymalna

Funkcja ta pozwala na określenie maksymalnej kwoty wprowadzanych monet.

Maksymalna reszta

Można ustawić limit całkowitej kwoty reszty, którą zwróci wrzutnik po wciśnięciu przycisku wydawania reszty, lub po naciśnięciu przycisku pojedynczego wyboru.

Ewentualna nadwyżka, zaprogramowana w tej funkcji, zostanie zatrzymana przez urządzenie.

Akceptowane monety

Określenie, które monety rozpoznane przez automat kontrolujący muszą zostać zaakceptowane.

Łączenie monet/wartości pokazane jest na etykiecie znajdującej się na wrzutniku, gdzie pokazana jest pozycja monet.

Akceptowane monety dla reszty

Programowanie odmowy przyjęcia monety przy opcji "dokładnej kwoty".

Łączenie monet/wartości pokazane jest na etykiecie znajdującej się na wrzutniku, gdzie pokazana jest pozycja monet.

Równanie dokładnej reszty

Dla określenia kombinacji pustych tub, która ustawia wrzutnik w kondycji "dokładnej kwoty". Możliwe kombinacje pokazane są poniżej.

Dla uproszczenia kombinacja opisana jest w odniesieniu do tub A, B i C, gdzie tuba A przyjmuje monety mniejszej wartości, a tuba C, monety o największej wartości.

0 = A lub (B i C)

1 = A i B i C

2 = tylko A i B

3 = A i (B lub C)

4 = tylko A

5 = tylko A lub B (fabryczne)

6 = A lub B lub C

7 = tylko A lub B

8 = tylko A lub C

9 = tylko B i C

10 = tylko B

11 = tylko B lub C

12 = tylko C

Przyciski wydawania

Użyć tej funkcji dla aktywacji lub nie przycisków obecnych na wrzutniku, w celu opróżnienia monet z tuby wydawania reszty.

Jednostka C.P.C.

Komunikuje wrzutnikowi czy na połączeniu szeregowym zostały zainstalowane lub usunięte urządzenia peryferyjne (typu C.P.C. - fabryczna jednostka kontroli, zawsze uprawniona)

Dokładne wydanie reszty (minimalny poziom tub)

Pozwala na wyprzedzenie komunikatu dla użytkownika "Wprowadzić pieniądze", dodając liczbę monet, od 0 do 15 do liczby monet zaprogramowanej w celu ustalenia stanu pełnych tub.

Wolna sprzedaż VMC

Większość systemów płatności z protokołem BDV zarządza funkcją wolnej sprzedaży.

Istnieją jednak systemy płatności, które nie przewidują tej funkcji.

W takim przypadku należy uprawnić wolną sprzedaż VMC (vending machine control, dezaktywowaną w ustawieniach fabrycznych) i ustawić na zero cenę wyborów, jeśli niektóre wybory wydawane są bezpłatnie.

MDB :

Natychmiastowe wydanie reszty (ustawienia fabryczne: dezaktywowane)

Przeważnie kwota odnosząca się do wyboru zostaje pobrana po wysłaniu przez automat sygnału "Zrealizowanego wyboru".

Kiedy aktywuje się tę funkcję, sygnał pobrania zostaje wysłany na początku cyklu wydawania.

Ustawienie tego parametru jest obowiązkowe.

Pozycja punktu dziesiątego

Ustawia pozycję znaku dziesiątego

0 - punkt dziesiąty dezaktywowany

1 - XXX.X (jedno miejsce po przecinku)

2 - XX.XX (dwa miejsca po przecinku)

3 - X.XXX (trzy miejsca po przecinku)

Czas rezerwacji (ustawienia fabryczne: 7 sekund)

Ustawienie czasu, w którym automat wyświetla pozostałą ilość pieniędzy do osiągnięcia ceny wyboru.

Typ wydawania produktu

Ustawienie trybu funkcjonowania dla wydawania produktu wielokrotnego lub pojedynczego. Z wydawaniem wielokrotnym, reszta nie jest wydawana automatycznie po zrealizowaniu wydania produktu, lecz kwota jest zatrzymana dla dalszych wyborów. Po naciśnięciu przycisku zwrotu monet (jeśli funkcja jest aktywna), pieniądze zostaną zwrócone, do maksymalnej kwoty reszty.

Obowiązek zakupu

Pozwala na aktywowanie/dezaktywowanie funkcjonowania przycisku zwrotu monet przed wydaniem produktu.

- ON: reszta zostaje zwrócona po dokonaniu wyboru produktu
- OFF: reszta zostaje zwrócona natychmiast po wciśnięciu przycisku zwrotu monet (automat funkcjonuje jako rozmiennik pieniędzy)

Kwota maksymalna

Funkcja ta pozwala na określenie maksymalnej kwoty wprowadzanych monet.

Maksymalna reszta

Można ustawić limit całkowitej kwoty reszty, którą zwróci wrzutnik po wciśnięciu przycisku wydawania reszty, lub po naciśnięciu przycisku pojedynczego wyboru.

Ewentualna nadwyżka, zaprogramowana w tej funkcji, zostanie zatrzymana przez urządzenie.

Akceptowane monety

Określenie, które monety rozpoznane przez automat kontrolujący muszą zostać zaakceptowane, gdy tuby wydawania reszty są pełne.

Dla łączenia monet/wartości należy sprawdzić konfigurację wrzutnika

Monety zwrócone

Określenie, które z monet dostępnych w tubach zostaną użyte do wydania reszty. Parametr ten jest aktywny tylko z wrzutnikami, które nie zarządzają automatycznie wyborem tuby do użycia (Auto changer payout).

Dla łączenia monet/wartości należy sprawdzić konfigurację wrzutnika.

Akceptowane banknoty

Określenie, które banknoty, rozpoznane przez czytnik, zostają akceptowane.

Dla łączenia banknotów/wartości należy sprawdzić konfigurację czytnika.

Akceptowane monety dokładnej reszty

Określenie, które monety, rozpoznane przez automat kontrolujący, muszą być akceptowane, gdy urządzenie znajduje się w trybie "dokładnej kwoty".

Dla łączenia monet/wartości należy sprawdzić konfigurację wrzutnika

Akceptowane banknoty dokładnej reszty

Określenie, które banknoty, rozpoznane przez czytnik, muszą być akceptowane, gdy urządzenie znajduje się w trybie "dokładnej kwoty".

Dla łączenia banknotów/wartości należy sprawdzić konfigurację czytnika.

Ukrycie kredytu klucza

Dla ochrony prywatności użytkowników funkcja ta pozwala na wyświetlenie paska "-----" w miejscu kredytu obecnego w systemie bezgotówkowym.

Nadwyżka

Można zdecydować czy ewentualną nadwyżkę pieniędzy kwoty wyboru, po pewnym czasie wyrażonym w sekundach (skasowana później) zostawić do dyspozycji użytkownika (utrzymana).

Funkcja cash-sale

Funkcja pozwala na pokazanie transakcji gotówkowych, jako transakcji bezgotówkowych.

Dostępne wartości są następujące:

- 0 funkcjonowanie standardowe: transakcje w gotówce rejestrowane są jako takie
- 1 wymuszone wysłanie do bezgotówkowego 1: transakcje w gotówce zostają zapisane jako transakcje wykonane przez pierwszy system bezgotówkowy
- 2 wymuszone wysłanie do bezgotówkowego 2: transakcje w gotówce zostają zapisane jako transakcje wykonane przez drugi system bezgotówkowy

Urządzenie równoległe

Użyć tej funkcji dla aktywacji obecności automatu kontrolującego lub czytnika banknotów równoległego, służącego do ładowania kluczyków.

Równanie dokładnej reszty

Pozwala na wybór spośród 15 różnych algorytmów kontroli, w celu wydania reszty po zakończeniu wyboru.

Każdy algorytm sprawdza serię warunków (ilość monet w tubach lub stan pusty lub pełny) tub, które zostaną użyte przez wrzutnik do wydania reszty.

Warunek "Nie wydaje reszty" uzyskuje się, gdy tuby związane z wybranym algorytmem osiągnęły minimalny poziom monet (parametr "minimalny poziom tub") Dla uproszczenia kombinacja opisana jest w odniesieniu do tub A, B, C i D, gdzie tuba A przyjmuje monety mniejszej wartości, a tuba D, monety o największej wartości.

0 = A lub B lub C lub D

1 = A lub B

2 = C lub D

3 = A lub D

4 = tylko A

5 = tylko B

6 = tylko C
7 = A i D
8 = C i D
9 = A i B
10 = A i B i C i D
11 = A i C lub A i D
12 = tylko A lub C i D
13 = tylko D
14 = A i B i C

Na przykład: równanie "10" wyświetli komunikat "nie wydaje reszty", kiedy wszystkie cztery tuby znajdują się na minimalnym poziomie. Równanie "04" wyświetli komunikat "Nie wydaje reszty" tylko, kiedy tuba A (moneta o najmniejszej wartości) osiągnie minimalny poziom monet

Maksymalna kwota bezgotówkowa

Funkcja ta pozwala na ustawienie maksymalnej kwoty, którą może zawierać kluczyk/karta bezgotówkowa, aby mogła być zaakceptowana przez system. Jeśli kluczyk przekracza tę wartość, zostanie odrzucony. Ustawiona wartość musi być zawsze większa lub równa od wartości ustawionej w funkcji "Maksymalna doładowywana kwota".

Ustawiona wartość musi być zawsze większa lub równa od wartości ustawionej w funkcji "Maksymalna doładowywana kwota"; jeśli zmieniona lub mniejsza, zostanie automatycznie ustawiona na wartości ustawionej w funkcji "Maksymalna doładowywana kwota".

Maksymalne doładowanie cashless

Funkcja pozwala na ustawienie maksymalnej kwoty, która może być załadowana w systemie bezgotówkowym, kluczykowym lub na kartę.

Minimalny poziom tub

Pozwala na ustawienie liczby monet, od 0 do 15 a w celu ustalenia pełnego stanu tub i komunikatu dla użytkownika "wprowadzić dokładną kwotę".

Funkcja odczytu banknotu (bill revalue)

Pozwala na uprawnienie odczytu banknotów tylko w celu doładowania kredytu w systemie bezgotówkowym (kluczyk lub karta)

Akceptacja nieokreślonej kwoty (undefined credit cash)

Funkcja ta pozwala na akceptację lub jej brak, systemów płatności bezgotówkowej (kluczyk lub karta) w przypadku, gdy kredyt systemu bezgotówkowego nie jest określony.

Grupy użytkowników (user groups)

Funkcja pozwala na połączenie listy cen (lista 1, lista 2 i lista 3) z grupami użytkowników (od 1 do 5). W ustawieniu fabrycznym wszystkie grupy użytkowników połączone są z listą.

8 - ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Wyświetlony komunikat	Przyczyna	Działanie
	Opakowanie produktu jest: 1. puste 2. źle ustawione 3. lub nieobecne	1. Wymienić opakowanie produktu, <i>zobacz str. 12.</i> 2. Sprawdzić czy opakowanie produktu jest włożone prawidłowo, <i>zobacz str. 12.</i> 3. Włożyć opakowanie produktu. Wezwać operatora, gdy na wyświetlaczu pojawia się numer.
	Woda w bojlerze nie osiągnęła jeszcze żądanej temperatury.	• Wydawanie napojów przez automat jest zablokowane dopóki temperatura nie osiągnie prawidłowej wartości.
	Automat musi zostać wyczyszczony.	• Uruchomić program czyszczenia tego samego dnia, <i>zobacz str. 20.</i> Wezwać operatora, gdy na wyświetlaczu pojawia się numer.
 Napoje wyświetlane są w szarym kolorze	Wydawanie napojów jest zablokowane, gdyż automat nie został wyczyszczony zgodnie z programem.	• Niezwłocznie uruchomić program czyszczenia, <i>zobacz str. 20.</i> Wezwać operatora, gdy na wyświetlaczu pojawia się numer.
	Filtr wody automatu musi zostać wymieniony.	• Skontaktować się z serwisem technicznym w celu wymiany filtra wody.

Wyświetlony komunikat	Przyczyna	Działanie
Err 10	Błąd zabezpieczenia podgrzewacza wody	- Woda zbyt gorąca lub przełanie wody z podgrzewacza wody, sprawdzić zabezpieczenie termiczne. - Funkcjonowanie może zostać przywrócone przez operatora w przypadku, gdy został zamontowany opcjonalny zestaw Marine Easy overflow. - Skontaktować się z serwisem technicznym jeśli błąd nie znika.
Err 17/18/19	Błąd sieci wodnej	- Sprawdzić czy zasilanie wodą automatu nie zostało zablokowane, otworzyć całkowicie kurek. - Dotknąć "Listy aktywnych usterek" w początkowym menu programowania i następnie dotknąć ikony "Zresetuj usterki". - Skontaktować się z serwisem technicznym jeśli błąd nie znika.
Err 30/31	Błąd chłodzenia	- Sprawdzić wentylację i temperaturę otoczenia automatu, jeśli to konieczne, wyczyścić kratkę skroplin. - Dotknąć "Listy aktywnych usterek" w początkowym menu programowania i następnie dotknąć ikony "Zresetuj usterki". - Skontaktować się z serwisem technicznym jeśli błąd nie znika.
Err 60/61/63	Zbiorniczek mieszania niewykryty	- Sprawdzić czy oba zbiorniczki mieszania są prawidłowo ustawione. - Skontaktować się z serwisem technicznym jeśli błąd nie znika.
Err 65	Brak tacki ociekowej	- Sprawdzić, czy taca ociekowa jest prawidłowo umieszczona. - Jeśli błąd nadal występuje, skontaktować się z serwisem.
Err 75	Błąd czyszczenia uderzeniowego dozownika	Maszyna spróbuje jeszcze raz wykonać czyszczenie uderzeniowe; upewnić się, że maszyna jest w odpowiednim stanie do wykonania czyszczenia uderzeniowego, np. taca ociekowa jest na swoim miejscu.

Wyświetlony komunikat	Przyczyna	Działanie
Z otworu gorącej wody lub produktu wycieka woda.	Powstały kamień blokuje zawór wyjściowy, który nie zamyka się całkowicie	• Niezwłocznie uruchomić program "Mycia", zobacz str. 21. Skontaktować się z serwisem technicznym jeśli problem nie znika.
Automat mnie reaguje na dotknięcie ekranu.	Zawieszone oprogramowanie.	• Zresetować automat: Odłączyć zasilanie elektryczne i podłączyć ponownie po 5 sekundach. Skontaktować się z serwisem technicznym jeśli problem nie znika.

9 - SPECYFIKACJE

Wersje*	Milk-Coffee	Coffee-Coffee
Wymiary		
	Wysokość	Drzwi zamknięte: 692 mm / 27,24 in (Drzwi otwarte: 920 mm / 36,2 in)
	Szerokość	380 mm / 14,96 in
	Głębokość	524 mm / 20,63 in
Ciężar		
	pusty	38,5 kg / 86 lbs
	pełny	49 kg / 108 lbs
Maksymalna wysokość kubka/karafki		
	Kubki:	157 mm / 6,2 in
	Karafki:	157 mm / 6,2 in (z tacką ściekową) 207 mm / 8.2 in (bez tacki ściekowej lub kiedy używa się <i>opcjonalnego</i> rozszerzenia karafki)
Pojemność składników	2 opakowania Bag-in-Box (BIB) jednorazowe o pojemności: 2 litrów / 0,53 gal (kawa i mleko) lub 1,25 litra / 0,33 gal (kawa) lub 0,75 litra / 0,20 gal (mleko)	
Pojemność napojów	300 kubków o pojemności 100 ml / 3,3 fl. oz. na godzinę przy 3,3 kW (230V)	
Bojler	6 litrów / 1,58 gal	

Standardowe przyłącze wodne	Linia zasilania wodą 1/2" lub 3/8" z elementem połączeniowym 3/4" BSP Przewód wody pitnej z zaworem odcinającym Max temperatura wody na wlocie 60°C / 140°F								
Ciśnienie dynamiczne	Min. 0,8 bar przy 10 l/min - 11 psi przy 2,6 gal/min								
Ciśnienie statyczne	Max 10 bar - 140 psi								
Podłączenie ciepłej wody	Tylko przy pomocy przewodów miedzianych								
Połączenie jednostki chłodzenia wody	Ciśnienie dynamiczne: min. 0,8 bar przy 1,2 l/min - 11 psi przy 0,7 gal/min								
Czynnik chłodniczy	0,013 kg R600a								
Specyfikacje elektryczne	• Kabel zasilający z wtyczką 1,80 m / 70,9 in • Bezpośrednie podłączenie do zasilania elektrycznego, zgodnie z Instrukcjami Bezpieczeństwa Dla podłączeń należy odnieść się do tabliczki znamionowej. <table> <tr> <td>funkcjonowanie jednofazowe Europa:</td><td>max. 3,3 kW a 230-240 VAC (16A)</td></tr> <tr> <td>funkcjonowanie trójfazowe Europa:</td><td>max. 8,9 kW a 400 VAC (3x16A)</td></tr> <tr> <td>funkcjonowanie jednofazowe Ameryka Północna:</td><td>max. 1,4 kW a 120 VAC (20A)</td></tr> <tr> <td>funkcjonowanie dwufazowe Ameryka Północna:</td><td>max. 9,0 kW a 120/240 VAC (50A)</td></tr> </table>	funkcjonowanie jednofazowe Europa:	max. 3,3 kW a 230-240 VAC (16A)	funkcjonowanie trójfazowe Europa:	max. 8,9 kW a 400 VAC (3x16A)	funkcjonowanie jednofazowe Ameryka Północna:	max. 1,4 kW a 120 VAC (20A)	funkcjonowanie dwufazowe Ameryka Północna:	max. 9,0 kW a 120/240 VAC (50A)
funkcjonowanie jednofazowe Europa:	max. 3,3 kW a 230-240 VAC (16A)								
funkcjonowanie trójfazowe Europa:	max. 8,9 kW a 400 VAC (3x16A)								
funkcjonowanie jednofazowe Ameryka Północna:	max. 1,4 kW a 120 VAC (20A)								
funkcjonowanie dwufazowe Ameryka Północna:	max. 9,0 kW a 120/240 VAC (50A)								
Specyfikacje środowiskowe									
Emisje akustyczne	Poziom zmierzonego ciągłego i równoważnego ciśnienia akustycznego nie przekracza 48 dB.								
Temperatura środowiska dla instalacji i funkcjonowania	Między 5°C / 41°F a 32°C / 90°F								
Zgodność	UL, CE (dyrektywa maszynowa 2006/42/WE , dyrektywa EMC 2004/108/CE, bezpieczeństwo spożywcze 2002/72/WE), IEC 60335, IEC 60079 , NSF(Tylko dla wersji Marine)								

ZAŁĄCZNIK A - LISTA MIĘDZYNARODOWA WTYCZEK ZASILAJĄCYCH

Państwo	Typ wtyczki	Producent/marka	Typ/model	Dane techniczne	Standard	Marka/i zgodności
Wielka Brytania	Typ G	Patelec Elpena/Ningbo	MUK	3G0,75/1/1,5	BS 1363-1	BSI/HAR
Japonia	Typ B	Patelec Ningbo	42	3x0,75/1,25/2	JIS C8303 JIS C8306	PSE/JET
Australia	Typ	Patelec Elpena/Ningbo	161-165	3G0,75/1/1,5	AS/NZS 3112	NSW GOVERNMENT
Korea Południowa	Typ C	Patelec Ningbo	152 KOREA	2x0,75/1/1,5	K60884-1, KSC 8305	Korea Testing laboratory
	Typ F	Patelec Ningbo	232 KOREA	3G0,75/1/1,5	K60884-1, KSC 8305	Korea Testing laboratory
Singapur	Typ G	Patelec Ningbo	MUK	3G0,75/1/1,5	SS 145:part 1:2010	COC
Arabia Saudyjska	Typ G	Patelec Ningbo	MUK	3G0,75/1/1,5	BD14004	GULF TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
Republika Południowej Afryki	Typ M	Patelec Elpena	507	3G0,75/1/1,5	SANS 164-1	SABS
Zjednoczone Emiraty Arabskie	Typ G	Patelec Ningbo	MUK	3G0,75/1/1,5	BD14004	GULF TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
Katar	Typ G	Patelec Ningbo	MUK	3G0,75/1/1,5	BD14004	GULF TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
Rosja	Typ C					
	Typ F					
Egipt	Typ C					
	Typ F					
Tajlandia	Typ A					
	Typ B					
	Typ C					
	Typ F					